

Instructions d'installation Cuisinière



Il est **essentiel** de lire ce mode d'emploi en entier avant l'installation et l'utilisation de l'appareil. Vous serez ainsi en mesure d'éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

MESURES DE PRÉCAUTION POUR ÉVITER L'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE MICRO-ONDE

MESURES DE PRÉCAUTION POUR ÉVITER L'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE MICRO-ONDE

(a) Ne tentez pas de faire fonctionner ce four avec la porte ouverte puisque cela peut entraîner une exposition dommageable à la puissance des micro-ondes. Il est important de ne pas endommager ou modifier le dispositif de verrouillage.

(b) Ne placez pas d'objet entre l'avant du four et la porte et évitez de permettre aux saletés ou aux résidus d'agents nettoyants de s'accumuler sur les surfaces scellées.

(c) N'utilisez pas le four s'il est endommagé. Il est particulièrement important que la porte du four se ferme adéquatement et qu'il n'y ait aucune présence de dommage : (1) sur la porte (pliée); (2) sur les charnières et les loquets (brisés ou mal ajustés); (3) sur le joint d'étanchéité des portes et des surfaces scellantes.

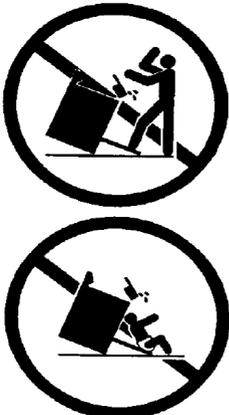
(d) Le four ne devrait pas être ajusté ou réparé par une personne non qualifiée.

Consignes de sécurité et mises en garde

MISE EN GARDE

Enfants et adultes peuvent faire basculer la cuisinière, si elle n'a pas été fixée, et provoquer des blessures mortelles.

- ▶ Cette cuisinière doit être fixée au moyen du dispositif antibasculement en vertu des instructions d'installation.
- ▶ Si vous avez déplacé la cuisinière, glissez le loquet de verrouillage sur le dispositif antibasculement jusqu'à ce que vous sentiez qu'il est bloqué.
- ▶ N'utilisez pas la cuisinière avant que le dispositif antibasculement soit correctement installé et déployé.
- ▶ Le non-respect de ces consignes d'installation peut causer des blessures graves ou mortelles aux enfants et aux adultes.

	 ATTENTION
	<p>Toutes les cuisinières peuvent basculer</p> <p>Risque de blessures</p> <p>Installer le dispositif antibasculement fourni avec la cuisinière</p> <p>Voir instructions d'installation</p>

Consignes de sécurité et mises en garde

⚠ AVERTISSEMENT : Les renseignements contenus dans le présent manuel doivent être suivis à la lettre. Le non-respect de ces renseignements peut provoquer un incendie ou une explosion, causer des blessures ou des dommages matériels ou, dans certains cas, entraîner la mort.

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ni d'autres vapeurs et liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil.
- QUE FAIRE SI VOUS PERCEVEZ UNE ODEUR DE GAZ
 - Évitez d'allumer tout appareil.
 - Évitez de toucher tout interrupteur.
 - Évitez d'utiliser tout appareil téléphonique à l'intérieur de l'édifice.
 - Communiquez immédiatement avec votre fournisseur de gaz depuis un appareil téléphonique chez un voisin. Suivez les instructions de votre fournisseur de gaz.
 - Si vous ne parvenez pas à communiquer avec votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.
- Les travaux d'installation et d'entretien doivent être effectués par une agence d'entretien, un installateur qualifié ou le fournisseur de gaz.
(Au Massachusetts, un plombier ou un monteur d'installations au gaz autorisé doit en effectuer l'installation ou l'entretien.)
- Remarque à l'intention de l'installateur :
Veuillez laisser le présent manuel d'instructions au client afin que l'inspecteur en électricité ou en gaz puisse s'y référer.



MESURES DE PRÉCAUTION POUR ÉVITER L'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE MICRO-ONDE	2
Consignes de sécurité et mises en garde	3
Consignes de sécurité et mises en garde	7
Remarques sur l'installation	18
Plaque signalétique.....	18
Distance à la hotte.....	18
Articles fournis.....	18
Panneau inférieur et bac de récupération de la graisse.....	18
Montage du panneau inférieur.....	18
Mise en place du bac de récupération de la graisse.....	18
Accessoires en option.....	20
Dossieret pour cuisinière entièrement au gaz RBGAG / Dossieret pour cuisinière bi-énergie RBGDF.....	20
Dossieret RBS.....	22
Lieu d'installation.....	23
Aération.....	23
Poids net de la cuisinière.....	24
Raccordements requis.....	24
Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz	25
HR 1124-3 AG.....	25
Vues détaillées du modèle HR 1124-3 AG.....	27
HR 1134-3 AG, HR 1135-3 AG, HR 1136-3 AG.....	31
Vues détaillées du modèle HR 1134-3 AG.....	33
Vues détaillées du modèle HR 1135-3 AG.....	37
Vues détaillées du modèle HR 1136-3 AG.....	41
Dimensions des cuisinières électriques	45
Vues détaillées du modèle HR 1421-3 E.....	47
Vues détaillées de l'HR 1422-3 i.....	51
Vues détaillées du modèle HR 1622-3 i.....	55
Dimensions de la cuisinière bi-énergie	59
HR 1724-3 DF.....	59
Vues détaillées du modèle HR 1724-3 DF.....	61
HR 1924-3 DF.....	65
Vues détaillées du modèle HR 1924-3 DF.....	67
HR 1934-3 DF, HR 1935-3 DF, HR 1936-3 DF.....	71
Vues détaillées du modèle HR 1934-3 DF.....	74
Vues détaillées du modèle HR 1935-3 DF.....	78
Vues détaillées du modèle HR 1936-3 DF.....	82

Table des matières

HR 1954-3 DF, HR 1955-3 DF, HR 1956-3 DF	86
Vues détaillées du modèle HR 1954-3 DF	89
Vues détaillées du modèle HR 1955-3 DF	93
Vues détaillées du modèle HR 1956-3 DF	97
Dispositif antibasculement	101
Avant l'encastrement	101
Vérifier la niche d'encastrement.....	102
Accessoires fournis	103
Dimensions d'installation du boulon de verrouillage	104
Installation de la cuisinière avec le dispositif antibasculement.....	104
Déconnecter la cuisinière du dispositif antibasculement	106
Raccordement à l'eau	107
Branchement électrique	109
Plaque signalétique	111
Raccordement au gaz	112
Caractéristiques nominales des brûleurs	114
Valeurs nominales du modèle HR 1124-3 AG	114
Valeurs nominales du modèle HR 1134-3 AG	115
Valeurs nominales du modèle HR 1135-3 AG	115
Cotes des brûleurs de HR 1136-3 AG	116
Valeurs nominales du modèle HR 1724-3 DF	117
Valeurs nominales du modèle HR 1924-3 DF	117
Valeurs nominales du modèle HR 1934-3 DF	118
Valeurs nominales du modèle HR 1935-3 DF.....	118
Cotes des brûleurs de HR 1936-3 DF	119
Valeurs nominales du modèle HR 1954-3 DF	120
Valeurs nominales du modèle HR 1955-3 DF.....	120
Cotes des brûleurs de HR 1956-3 DF.....	121
Service technique	122
Contact en cas de problème	122
Plaque signalétique	122
Garantie	122
Protection de l'environnement	123
Droits d'auteur et licences	124
Droits d'auteur et licences pour le module de communication	125

Consignes de sécurité et mises en garde

Lorsque vous utilisez la cuisinière, veuillez toujours respecter les réglementations de sécurité élémentaires, notamment :

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'installer ou d'utiliser la cuisinière, afin de prévenir les accidents et d'éviter d'endommager l'appareil.

Cette cuisinière est conforme à l'ensemble des exigences réglementaires locales et nationales en vigueur en matière de sécurité. Néanmoins, une utilisation inappropriée de l'appareil peut causer des blessures et des dommages matériels.

Lisez attentivement les instructions de montage avant d'installer et de raccorder la cuisinière.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la cuisinière. Le mode d'emploi et les instructions de montage sont toujours applicables conjointement et contiennent des informations importantes relatives à son installation, sa sécurité, son utilisation et son entretien. Vous serez ainsi en mesure d'éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

Miele ne peut pas être tenue pour responsable des dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Conservez le mode d'emploi et les instructions de montage en lieu sûr, afin de pouvoir les consulter au besoin et de les remettre au prochain propriétaire.

Lorsque vous utilisez votre appareil, veuillez respecter les consignes de sécurité élémentaires, y compris les suivantes :

Pour prévenir les accidents et éviter d'endommager le four, veuillez lire ces instructions avant de l'installer ou de l'utiliser.

AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de brûlures, de décharges électriques, d'incendies, de blessures ou les risques liés à une exposition excessive à l'énergie micro-onde :

Consignes de sécurité et mises en garde

Cet appareil se conforme aux exigences de sécurité actuelles. Une utilisation inadéquate de cet appareil peut mener à des blessures et causer des dommages.

Lisez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le four pour la première fois. Utilisez uniquement cet appareil en fonction de son usage prévu.

Conservez avec soin les présentes instructions et remettez-les au prochain utilisateur.

Lisez et suivez les « MESURES DE PRÉCAUTION POUR ÉVITER L'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE MICRO-ONDE » au début du présent manuel.

Utilisez uniquement cet appareil en fonction de son usage prévu. Posez et installez uniquement cet appareil conformément aux instructions d'installation du fabricant et aux codes locaux.

Utilisation appropriée

- ▶ Cette cuisinière est destinée à un usage domestique ou dans des environnements similaires.
- ▶ Cette cuisinière n'est pas conçue pour être utilisée en extérieur.
- ▶ La cuisinière est exclusivement destinée à être utilisée dans des conditions domestiques normales :
 - Utilisez le four pour cuisiner, cuire, rôtir, griller, décongeler, stériliser des conserves et sécher des aliments.
 - Utilisez la surface de cuisson pour préparer les aliments et les garder au chaud.

Tout autre type d'utilisation n'est pas autorisé.

- ▶ Risque d'incendie ! N'utilisez jamais le four pour conserver ou sécher des produits qui pourraient facilement s'enflammer.

Consignes de sécurité et mises en garde

▶ Cette cuisinière peut être utilisée par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement si elles sont supervisées au moment de le faire.

Ces personnes peuvent s'en servir sans surveillance uniquement si elles ont appris à l'utiliser en toute sécurité. Elles doivent être capables de reconnaître et comprendre les conséquences potentielles d'une utilisation inadéquate.

▶ La cavité du four est équipée d'ampoules spéciales adaptées à des conditions particulières (par exemple, température, humidité, résistance chimique, résistance au frottement et vibrations). Ces ampoules spéciales conviennent uniquement à l'utilisation prévue. Elles ne conviennent pas à l'éclairage de pièces.

Sécurité des enfants

▶ Activez le verrouillage de la mise en marche de façon à ce que les enfants ne puissent pas accidentellement allumer le four.

▶ Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance à proximité de la cuisinière. Ne laissez jamais les enfants jouer avec la cuisinière.

▶ Ne laissez pas les enfants s'approcher de la cuisinière sans surveillance.

▶ Risque de brûlures dues à une utilisation incorrecte. Ne laissez jamais les enfants utiliser la cuisinière.

▶ Risque de brûlure – Ne permettez pas aux enfants de se servir du four pour éviter qu'ils ne se brûlent ou se blessent grièvement.

▶ Risque de brûlure – Ne permettez pas aux enfants de se servir de la surface de cuisson pour éviter qu'ils ne se brûlent ou se blessent grièvement.

▶ Risque de suffocation par le matériel d'emballage. Les enfants pourraient s'emmêler dans les emballages (pellicule plastique, etc.) en jouant ou, encore, en recouvrir leur tête et risquent ainsi de suffoquer. Tenez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.

Consignes de sécurité et mises en garde

- ▶ Risque de brûlure au contact de surfaces chaudes. La peau des enfants est beaucoup plus sensible à la chaleur que celle des adultes. Les parties externes du four, comme la vitre de porte, le panneau de commande et la fente d'aération peuvent devenir relativement chauds. Empêchez les enfants de s'approcher du four lorsqu'il fonctionne.
- ▶ Risque de brûlure au contact de surfaces chaudes. La peau des enfants est beaucoup plus sensible à la chaleur que celle des adultes. Le four devient beaucoup plus chaud pendant le programme autonettoyant que pendant l'utilisation normale. Empêchez les enfants de s'approcher du four pendant le programme autonettoyant par pyrolyse.
- ▶ La surface de cuisson devient chaude pendant son utilisation et reste chaude pendant un certain temps après avoir été éteinte. Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil jusqu'à ce qu'il se soit refroidi et qu'il ne présente plus de risques de brûlures.
- ▶ Risque de brûlure!
Maintenez les espaces au-dessus et derrière la surface de cuisson libre de tout article qui pourrait attirer l'attention des enfants. Sinon, ils pourraient être tentés de grimper sur l'appareil.
- ▶ Risque de brûlure et d'ébouillantage.
Tournez toutes les poignées sur le côté, au-dessus de la surface de cuisson, afin que les enfants ne puissent pas faire tomber les casseroles et les poêlons et se brûler.
- ▶ Risque de blessures dues à la porte ouverte. La porte du four peut supporter un poids maximal de 33 lb (15 kg). Les enfants risquent de se blesser sur une porte ouverte.
Ne laissez pas les enfants s'asseoir sur la porte, s'appuyer ou se balancer dessus.

Sécurité technique

- ▶ L'appareil doit être installé et branché conformément aux instructions d'installation.

Consignes de sécurité et mises en garde

- ▶ L'installation, l'entretien et les réparations non autorisés peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur. L'installation, l'entretien et les réparations doivent être exécutés exclusivement par des techniciens agréés Miele.
- ▶ Ne soulevez ni ne transportez jamais la cuisinière par la poignée de porte ou le panneau de commande.
- ▶ Vérifiez que le dispositif antibasculement est correctement installé et bloqué (voir « Dispositif antibasculement ») :
 - Le dispositif antibasculement doit être fixé au plancher ou au mur avec des vis appropriées.
 - Vous devez être en mesure de sentir que le loquet de verrouillage est enclenché dans le boulon du dispositif antibasculement.
- ▶ Un fonctionnement permanent ou temporaire est possible sur un système d'alimentation électrique autonome ou un système d'alimentation qui n'est pas synchronisé avec l'alimentation électrique du réseau (par ex. réseaux insulaires, systèmes auxiliaire). Pour faire fonctionner l'appareil, le système d'alimentation électrique doit être conforme aux spécifications de la norme EN 50160 ou d'une norme locale équivalente.

La fonction et le fonctionnement des mesures préventives fournies dans l'installation électrique domestique et dans ce produit Miele doivent être conservés en fonctionnement ponctuel ou en fonctionnement non synchronisé avec l'alimentation électrique du réseau, ou alors les mesures doivent être remplacées par des mesures équivalentes dans l'installation. Comme le décrit par exemple la version actuelle de la norme VDE-AR-E 2510-2 ou une norme locale équivalente.
- ▶ Faites glisser l'étrier de verrouillage de la cuisinière pour qu'il se mette en place sur le dispositif antibasculement. Vous devez être en mesure de sentir que le loquet de verrouillage est enclenché dans le boulon du dispositif antibasculement.
- ▶ Tout endommagement de la cuisinière peut compromettre votre sécurité. Vérifiez que l'appareil ne présente pas de signes visibles de dommages. N'utilisez pas une cuisinière endommagée.

Consignes de sécurité et mises en garde

▶ La sécurité électrique de la cuisinière ne peut être garantie que lorsqu'elle est convenablement mise à la terre. Il est essentiel de respecter cette exigence élémentaire en matière de sécurité. En cas de doute, demandez à un électricien qualifié de vérifier l'installation électrique.

▶ Installation adéquate : assurez-vous que votre appareil a été correctement installé et qu'il a été mis à la terre par un technicien qualifié.

▶ Pour éviter d'endommager la cuisinière, assurez-vous que les données de raccordement (tension et fréquence) sur la plaque signalétique correspondent à la source d'alimentation électrique du bâtiment avant de la brancher.

En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

▶ L'installation et l'entretien du raccordement de gaz doivent être effectués par des installateurs qualifiés, des agences de service ou des fournisseurs de gaz.

▶ Durant l'installation, l'entretien et les réparations, par exemple si l'éclairage intérieur du four est cassé, la cuisinière doit être complètement débranchée du réseau électrique domestique (voir « Guide de résolution des problèmes »). Le robinet d'admission du gaz doit être fermé. L'appareil est complètement isolé de la source d'alimentation électrique domestique lorsque :

- Le disjoncteur est coupé ou
- Le disjoncteur à vis a été complètement dévissé ou
- La fiche (le cas échéant) a été retirée de la prise. Pour cela, tirez sur la fiche, et non sur le câble d'alimentation.
- Fermez la soupape d'admission du gaz, puis débranchez la cuisinière de l'alimentation de gaz. L'installation et l'entretien du raccordement de gaz doivent être effectués par des installateurs qualifiés, des agences de service ou des fournisseurs de gaz.

▶ Les multiprises et les rallonges ne garantissent pas la sécurité requise de l'appareil (risque d'incendie). Ne les utilisez pas pour brancher la cuisinière au réseau électrique domestique.

▶ Cette cuisinière ne doit pas être installée et utilisée dans des installations mobiles (par exemple dans un bateau).

Consignes de sécurité et mises en garde

- ▶ Risque de blessures dues à une décharge électrique. Tout contact avec des branchements sous tension ou toute altération des composants électriques ou mécaniques de la cuisinière met en danger votre sécurité et peut entraîner des dysfonctionnements de l'appareil. N'ouvrez en aucun cas le boîtier de la cuisinière.
- ▶ Durant la période de garantie de la cuisinière, les réparations doivent être effectuées seulement par un technicien agréé du service technique Miele. Faute de quoi la garantie ne sera plus valable.
- ▶ Seule l'utilisation de pièces d'origine permet à Miele de garantir la conformité de l'appareil aux exigences de sécurité. Ne remplacez les pièces défectueuses que par des pièces de rechange Miele d'origine.
- ▶ Pour fonctionner correctement, la cuisinière a besoin d'une alimentation suffisante en air frais. Assurez-vous que la circulation d'air frais n'est pas bloquée (par exemple, isolation thermique des armoires). Par ailleurs, assurez-vous que l'air frais nécessaire ne soit pas excessivement chauffé par d'autres sources de chaleur (par exemple, fours à combustible solide).
- ▶ Les modifications apportées qui ne sont pas expressément approuvées par Miele peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser le four.
- ▶ Risque d'électrocution.
N'utilisez pas la surface de cuisson si elle est défectueuse. Éteignez-la immédiatement. Débranchez-la de l'alimentation en gaz et en électricité. Contactez le service technique.
- ▶ Risque d'électrocution ! La surface de cuisson ne doit pas être utilisée si elle est défectueuse ou si la vitrocéramique est fissurée, ébréchée ou endommagée. Éteignez immédiatement l'appareil. Débranchez la cuisinière du réseau électrique domestique. Contactez le service technique Miele.
- ▶ N'installez pas d'armoire au-dessus de la cuisinière, car vous risquez de vous brûler si vous cherchez à atteindre quelque chose à l'intérieur de l'armoire alors que la surface de cuisson est chaude. Vous pouvez réduire le risque de brûlure en installant une hotte, dont les bordures dépassent d'au moins 12 cm de la base des armoires.

Consignes de sécurité et mises en garde

- ▶ Pour des raisons de sécurité, la cuisinière ne doit être utilisée que si elle a été convenablement installée.
- ▶ Le robinet d'arrêt d'eau doit être accessible lorsque l'appareil est installé.
- ▶ Le manchon protecteur de la vanne d'alimentation d'eau ne doit pas être endommagé ou se tordre.
- ▶ Le système hydrofuge intégré offre une protection contre les dégâts d'eau, sous réserve que les conditions suivantes soient respectées :
 - L'appareil est correctement installé (électricité et eau).
 - Un appareil endommagé est dangereux. Contactez Miele pour le faire réparer immédiatement.
 - Fermez le robinet lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (par exemple, pendant les vacances).
- ▶ La qualité de l'eau doit être conforme aux exigences en matière de qualité de l'eau potable du pays où le four est installé.

Nettoyage et entretien

- ▶ Ne nettoyez pas le tapis antidérapant du tiroir chauffant Gourmet dans le lave-vaisselle ou la machine à laver. Ne le mettez jamais au four pour le faire sécher !
- ▶ Nettoyez seulement les pièces indiquées dans ce mode d'emploi et ces instructions de montage.
- ▶ Un joint en fibre de verre délicat posé autour de la cavité du four assure l'étanchéité de la vitre à l'intérieur de la porte. Il peut être endommagé par frottement ou abrasion. Ne le nettoyez pas, si possible.
- ▶ N'utilisez jamais de produits nettoyants pour four. N'utilisez pas de produits nettoyants standard dans la cavité du four ou sur la façade du four. Ne tapissez jamais le four avec des revêtements de protection pour four.

Consignes de sécurité et mises en garde

- ▶ Risque de blessures dues à une décharge électrique. La vapeur provenant d'un nettoyeur à vapeur peut atteindre des pièces électroconductrices et provoquer un court-circuit. N'utilisez jamais de nettoyeur à vapeur pour nettoyer le four.
- ▶ Les égratignures sur la vitre de porte peuvent la faire éclater. N'utilisez jamais de produits nettoyants abrasifs, d'éponges dures, de brosses ni d'outils pointus en métal pour nettoyer la vitre.
- ▶ Essayez d'éviter que les parois intérieures soient éclaboussées par des aliments contenant du sel. Si cela se produit, essuyez-le soigneusement pour éviter la corrosion des surfaces en inox à l'intérieur de la cavité du four.
- ▶ Les glissières latérales peuvent être retirées (voir « Nettoyage et entretien du four – Démontage des glissières latérales »). Remontez correctement les glissières latérales.
- ▶ Les grosses salissures dans la cavité du four peuvent dégager une fumée épaisse. Retirez toutes les salissures tenaces dans la cavité du four avant de lancer le programme autonettoyant.
- ▶ Risque de brûlures dues à la vapeur dangereuse. Lors du programme autonettoyant, de la vapeur, qui peut irriter les muqueuses, peut s'échapper.
Lors du programme autonettoyant, ne restez pas dans la cuisine pendant des périodes prolongées et ne laissez pas les enfants ni les animaux entrer dans la cuisine. Il est important de veiller à ce que la cuisine soit parfaitement ventilée durant le programme autonettoyant. Empêchez l'odeur de se propager dans les autres pièces.
- ▶ Dans les environnements chauds et humides, la probabilité d'une infestation de parasites (comme les cafards) est plus élevée. Veillez à ce que le four et la zone qui l'entoure soient toujours propres. Les dommages causés par les parasites ne sont pas couverts par la garantie.

Consignes de sécurité et mises en garde

► La surface de cuisson est installée au-dessus d'un four autonettoyant. N'utilisez pas celle-ci lors de l'autonettoyage, car cela pourrait activer la protection contre la surchauffe de la surface de cuisson (voir « Dispositifs de sécurité » « Sécurité anti-surchauffe »).

Ce qui suit s'applique aux surfaces en inox :

► La surface en inox peut être endommagée par les adhésifs et perdra sa couche protectrice anti-salissures. Ne mettez pas de feuillets autoadhésifs, de ruban adhésif ou tout autre type d'adhésif sur la surface en inox.

► Les aimants peuvent occasionner des rayures. N'utilisez pas la surface en inox comme un tableau d'affichage magnétique.

Accessoires

- ▶ Utilisez uniquement des accessoires Miele d'origine. Si vous utilisez des pièces de rechange ou des accessoires d'autres fabricants, la garantie sera invalidée, et Miele n'acceptera en aucun cas la responsabilité des dommages.
- ▶ N'utilisez que la sonde thermique Miele fournie avec l'appareil. Si elle est défectueuse, elle doit être remplacée par une sonde thermique Miele d'origine.
- ▶ Le plastique présent sur la sonde thermique peut fondre à des températures très élevées. N'utilisez pas la sonde thermique lorsque vous avez recours aux fonctions Gril. Ne conservez pas la sonde thermique dans la cavité du four une fois éteint.
- ▶ Les accessoires qui ne sont pas adaptés au programme autonettoyant par pyrolyse seront endommagés par les températures élevées. Retirez de la cavité du four tous les accessoires qui ne sont pas adaptés au programme autonettoyant par pyrolyse avant de lancer ce même programme. Cette consigne s'applique également aux accessoires en option, qui ne sont pas adaptés au programme autonettoyant (voir « Nettoyage et entretien du four »).

Préparation en vue d'une longue période d'absence

- ▶ Si vous coupez votre raccordement à l'eau domestique lorsque vous vous absentez pour une longue période, veuillez noter que cela peut ne pas suffire à prévenir les dégâts des eaux. Pour éliminer le risque de dégâts des eaux, fermez le robinet de chaque appareil.

CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI ET LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE DANS UN LIEU SÛR ET CONSULTEZ-LES RÉGULIÈREMENT.

Remarques sur l'installation

Les modèles décrits dans ce mode d'emploi figurent à la fin du document.

Plaque signalétique

La plaque signalétique est située derrière le panneau inférieur. Celui-ci est attaché à la base de la cuisinière par des aimants afin de pouvoir le retirer et le reposer facilement.

La plaque signalétique indique le numéro de modèle, le numéro de série et les données de raccordement (tension, fréquence et charge nominale maximale) de la cuisinière.

Gardez ces informations à portée de main si vous devez contacter Miele, afin que tous les problèmes puissent être résolus le plus rapidement possible.

Distance à la hotte

Il faut respecter la distance minimale de sécurité indiquée par le fabricant de la hotte entre la hotte et l'appareil.

Si vous utilisez plusieurs appareils qui exigent des distances de sécurité minimales différentes sous la hotte, vous devrez utiliser la distance la plus grande.

Articles fournis

Panneau inférieur et bac de récupération de la graisse

Cuisinière de 30 po et 36 po

Ces pièces se trouvent dans l'emballage de la cuisinière.

Cuisinière de 48 po

Ces pièces sont pré-assemblées.

Montage du panneau inférieur

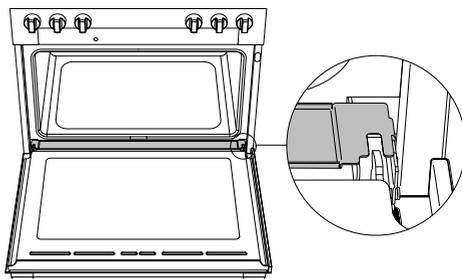
Le panneau inférieur est muni de pattes de métal et d'aimants qui permettent de le positionner et de l'attacher à la base de la cuisinière.

- Positionnez le panneau inférieur de manière à ce que les pattes de métal soient face aux trous prévus dans la base.
- Poussez le panneau inférieur contre la base de la cuisinière jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

Mise en place du bac de récupération de la graisse

Le bac de récupération de la graisse couvre l'espace entre la cavité du four et la porte.

- Ouvrez la porte du four.



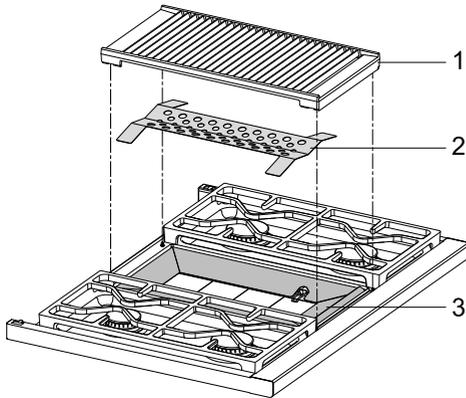
- Placez le bac de récupération de la graisse sur l'espace entre la cavité du four et la porte.
- Fermez la porte du four.

Remarques sur l'installation

Démontage du gril

⚠ Risque de brûlures!
Les brûleurs doivent être éteints. La surface de cuisson doit avoir refroidi.

Pour un nettoyage plus facile, vous pouvez démonter le gril.



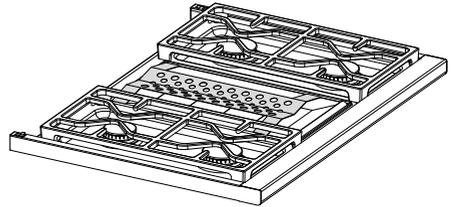
- ① Gril
- ② Plaque de protection
- ③ Cadre

⚠ Risque de blessure!
Le gril en fonte est lourd.
Transportez le gril avec précaution et placez-le en toute sécurité sur une surface souple plane.

- Retirez le gril ① de la surface de cuisson.
- Retirez la plaque de protection ② et, le cas échéant, le cadre ③.
- Nettoyez les pièces avec une éponge douce et une solution d'eau chaude savonneuse.
- Séchez les pièces avec un chiffon doux.

Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse.

- Placez le cadre ③ sur le brûleur de surface. L'évidement pour l'allumeur est situé sur le côté droit, dans le quart inférieur du cadre.
- Placez la plaque de protection ② sur le cadre ③.



- Remettez le gril ① en place.

Remarques sur l'installation

Accessoires en option

Tous les accessoires figurant dans ces instructions sont conçus pour être utilisés avec les cuisinières Miele.

Vous pouvez commander ces articles via www.miele.ca, auprès du service à la clientèle Miele ou de votre revendeur Miele.

Au moment de commander, veuillez indiquer le numéro de modèle de votre cuisinière et le numéro de référence des accessoires désirés.

Dosseret pour cuisinière entièrement au gaz RBGAG / Dosseret pour cuisinière bi-énergie RBGDF

Selon le modèle, vous pouvez échanger la garniture d'îlot existante de votre appareil pour un dosseret plus large. Le dosseret est offert en 305 mm (12 po) ou 508 mm (20 po) de hauteur.

⚠ Cuisinière entièrement au gaz

Risque de brûlure au contact de vapeurs chaudes.

Des vapeurs chaudes sont émises au-dessus de la garniture d'îlot lors de la pyrolyse ainsi que pendant la cuisson d'aliments dans le four.

Vous risqueriez de vous brûler au contact des vapeurs chaudes.

Ne mettez pas les mains au-dessus de la garniture d'îlot et tenez tout le monde à l'écart de celle-ci lorsque vous utilisez le four.

⚠ Cuisinière entièrement au gaz

Des vapeurs chaudes sont émises au-dessus de la garniture d'îlot lors de la pyrolyse ainsi que pendant la cuisson d'aliments dans le four.

Les émissions de vapeurs peuvent salir et décolorer les surfaces au-dessus de la garniture d'îlot.

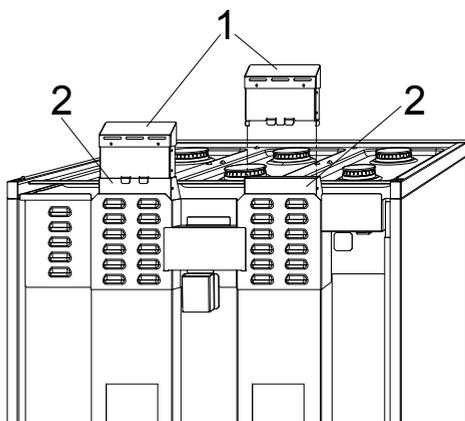
Prenez des précautions afin de protéger les surfaces sensibles telles que le marbre, le granit et le carrelage des salissures et de la décoloration (ces surfaces peuvent être difficiles, voire impossibles à nettoyer).

Fixation du dosseret RBGAG

L'arrière de la cuisinière doit être accessible.

Fixez le dosseret avant d'installer le dispositif antibasculement et d'effectuer les branchements de la cuisinière.

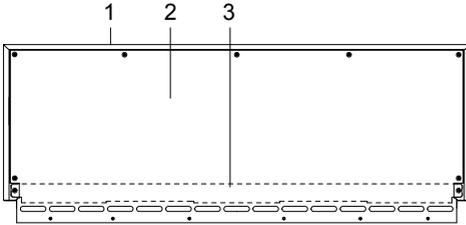
- Desserrez les vis de la garniture d'îlot.
- Tirez la garniture d'îlot légèrement vers l'arrière jusqu'à ce que vous puissiez l'enlever.



- ① Rallonge
- ② Conduit d'aération

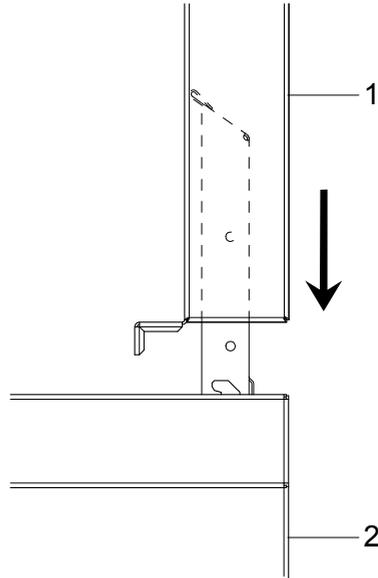
Remarques sur l'installation

- Insérez une rallonge ① dans les conduits d'aération de droite et de gauche ②.
- Fixez chaque rallonge ① à l'aide de deux vis.



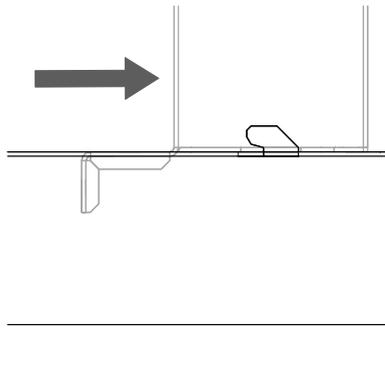
- ① Dosseret
- ② Panneau arrière de dosseret
- ③ Panneau intérieur

- Pour éviter d'égratigner le dosseret ①, placez-le, face avant vers le bas, sur une surface douce (p. ex. une couverture). Le bord inférieur doit s'aligner avec le bord de la table afin que le dosseret soit à plat.
- Retirez les vis de l'arrière du dosseret.
- Retirez les panneaux arrière ② et intérieur ③.



- ① Dosseret
- ② Cuisinière

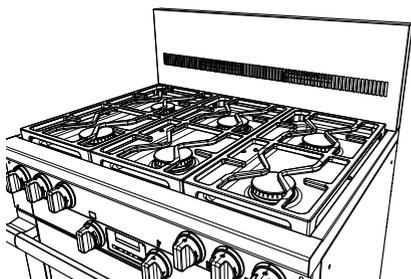
- Poussez le dosseret ① sur les rallonges de conduit d'aération par le haut.



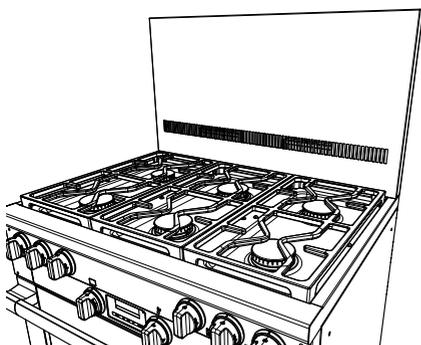
- Dès que le dosseret est placé sur la cuisinière, poussez-le vers l'arrière.
- Fixez le panneau intérieur et le panneau arrière au dosseret à l'aide des vis fournies.
- Fixez le dosseret à la cuisinière à l'aide des vis fournies.

Remarques sur l'installation

Dosseret 305 mm (12 po)



Dosseret 508 mm (20 po)



Fixation du dosseret RBGDF

L'arrière de la cuisinière doit être accessible.

Fixez le dosseret avant d'installer le dispositif antibasculement et d'effectuer les branchements de la cuisinière.

- Desserrez les vis de la garniture d'îlot.
- Tirez la garniture d'îlot légèrement vers l'arrière jusqu'à ce que vous puissiez l'enlever.

Le dosseret peut être installé dans l'ordre inverse.

Dosseret RBS

Le dosseret est conçu pour être fixé à une hotte de cuisinière Miele. Suivez les instructions d'installation fournies avec la hotte de cuisinière Miele.

Lieu d'installation

Cette cuisinière n'est pas conçue pour être utilisée en extérieur.

Les cuisinières comportant un raccordement à l'eau ne doivent pas être installées dans des pièces où la température risque de descendre sous le point de congélation.

Afin de garantir la sécurité de l'installation de l'appareil et son bon fonctionnement, le sol de la niche accueillant l'appareil doit être lisse et bien nivelé.

Le plancher où l'appareil est encastré doit être solide et rigide.

La cuisinière est lourde et doit être fixée avec le dispositif antibasculement fourni. Donc, le plancher doit être capable de soutenir le poids de l'appareil. Si nécessaire, consultez un architecte ou un expert en construction.

Ne soulevez ni ne déplacez la cuisinière par la poignée de porte du four ou le panneau de commande.

Aération

Les ouvertures d'entrée et de sortie d'air ne doivent pas être recouvertes ou obstruées.

Remarques sur l'installation

Poids net de la cuisinière

La cuisinière est lourde.

En raison de la taille et du poids de l'appareil, deux personnes sont requises pour l'installer.

Modèle	Largeur	Poids net avec accessoires
HR 112x-3 AG HR 1421-3 E* HR 1422-3 i HR 1622-3 i HR 1724-3 DF HR 192x-3 DF	29 15/16 po (762 mm)	Environ 307 lb (140 kg)
HR 113x-3 AG HR 193x-3 DF	35 15/16 po (915 mm)	Environ 405 lb (180 kg)
HR 195x-3 DF	47 15/16 po (1,220 mm)	Environ 573 lb (260 kg)

* Uniquement disponible au Canada.

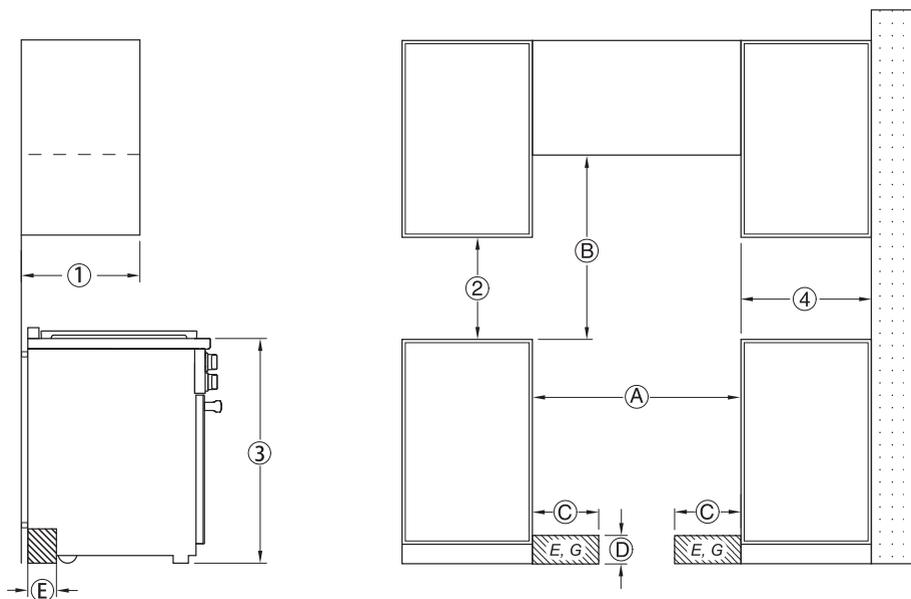
Raccordements requis

Modèle	Raccordement électrique	Raccordement au gaz	Raccordement à l'eau
HR 112x-3 AG HR 113x-3 AG	Oui	Oui	Non
HR 1421-3 E*	Oui	Non	Non
HR 1422-3 i	Oui	Non	Non
HR 1622-3 i	Oui	Non	Oui
HR 172x-3 DF	Oui	Oui	Non
HR 192x-3 DF HR 193x-3 DF HR 195x-3 DF	Oui	Oui	Oui

* Uniquement disponible au Canada.

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

HR 1124-3 AG



©, ©, © La zone hachurée représente la zone d'installation des raccords :
 E = Branchement électrique, G = Raccordement au gaz

No.	Dimensions	Description
①	330 mm (13 po)	Profondeur maximale de l'armoire supérieure
②	457 mm (18 po)	Distance minimale de sécurité au bord inférieur de l'armoire supérieure
③	901–940 mm (35 1/2–37 po)	Distance du plancher à la surface de cuisson
④	254 mm (10 po)	Distance minimale de sécurité aux surfaces combustibles

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

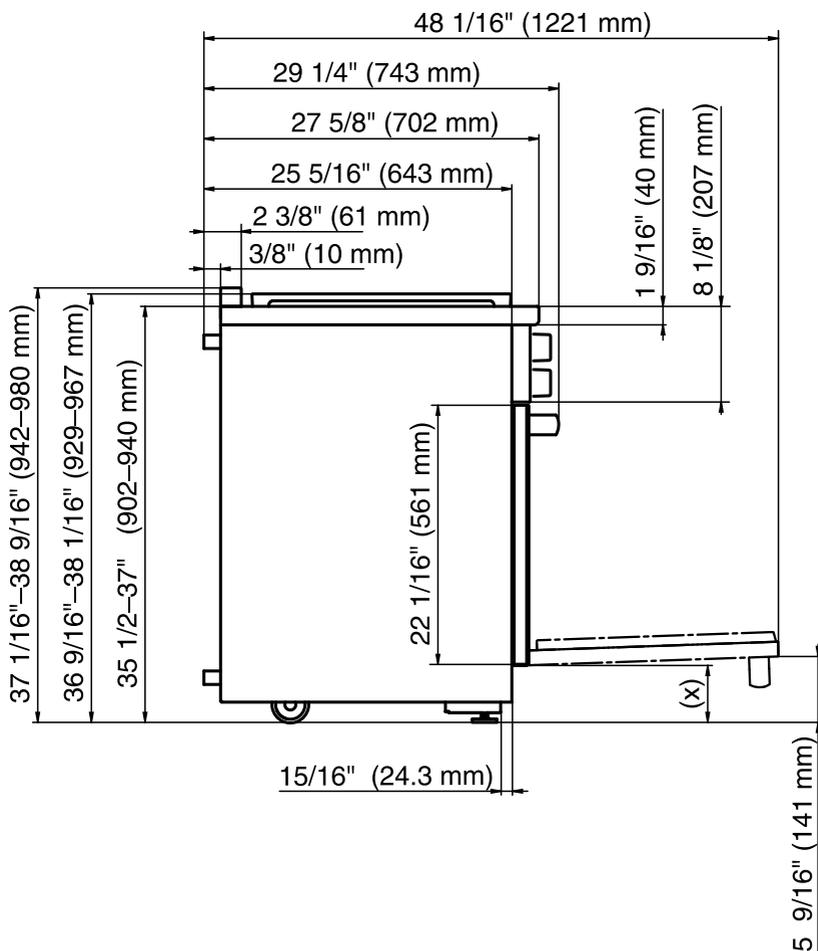
No.	Dimensions	Description	
Ⓐ	Min. 762 mm (30 po)	Largeur de la niche Pour en savoir plus, communiquez avec le service technique Miele.	
Ⓑ	940 mm (37 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous d'une surface combustible non protégée.	
	762 mm (30 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XL ou DRxB XXL).	
<p>Consultez les instructions d'installation de la hotte de cuisine Miele, « Dimensions de l'appareil » (distance entre la surface de cuisson et la hotte (S)).</p> <p>Pour toutes les autres hottes, veuillez consulter les spécifications du fabricant pour connaître les distances requises.</p>			
Ⓒ	Environ 256 mm (10 1/16 po)	Largeur de raccordement maximale à gauche et à droite	Position de la prise murale
Ⓓ	Environ 115 mm (4 1/2 po)	Hauteur maximale de raccordement	
Ⓔ	Environ 72 mm (2 13/16 po)	Profondeur maximale de raccordement	

Gardez un dégagement minimal de 305 mm (12 po) par rapport aux surfaces combustibles situées derrière l'appareil. Dans une installation sans aucun dégagement, le dossier Miele assure la distance minimale requise par rapport aux surfaces combustibles. Le dossier Miele est offert en 305 mm (12 po) ou 508 mm (20 po) de hauteur.

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vues détaillées du modèle HR 1124-3 AG

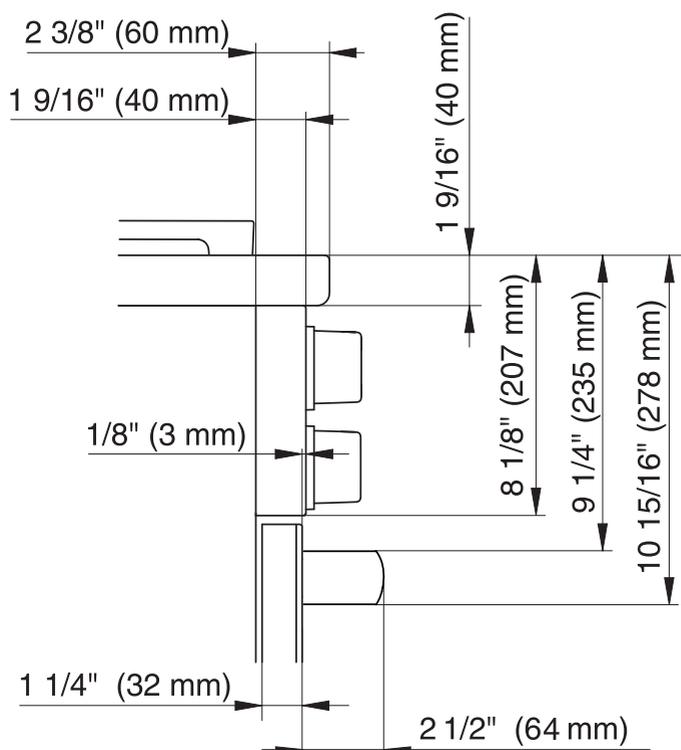
Vue latérale du modèle HR 1124-3 AG



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

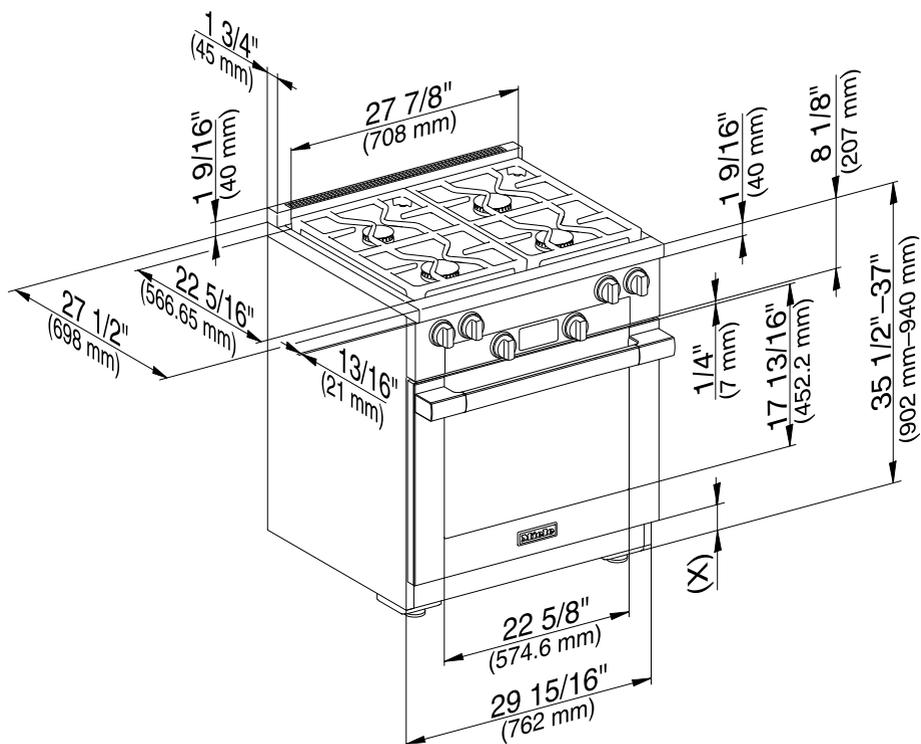
Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1124-3 AG



Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

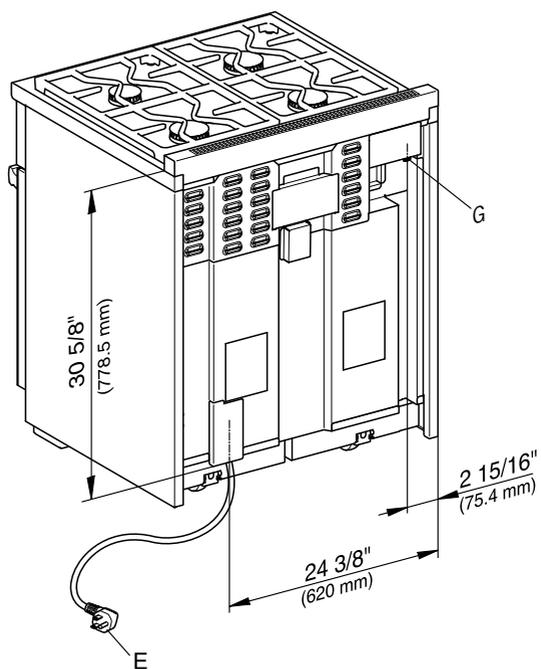
Vue avant du modèle HR 1124-3 AG



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vue arrière du modèle HR 1124-3 AG

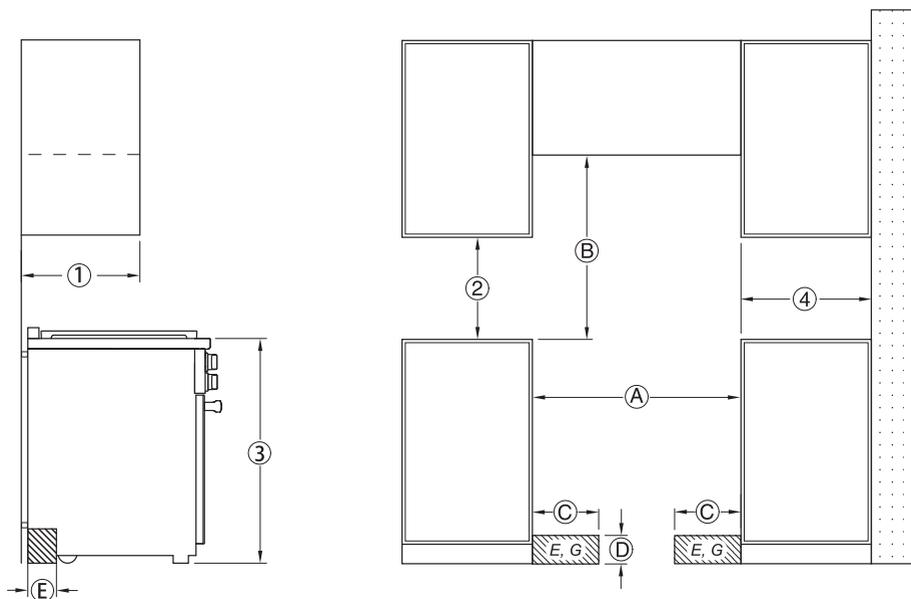


E = Branchement électrique

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

HR 1134-3 AG, HR 1135-3 AG, HR 1136-3 AG



©, ©, © La zone hachurée représente la zone d'installation des raccords :
 E = Branchement électrique, G = Raccordement au gaz

No.	Dimensions	Description
①	330 mm (13 po)	Profondeur maximale de l'armoire supérieure
②	457 mm (18 po)	Distance minimale de sécurité au bord inférieur de l'armoire supérieure
③	901–940 mm (35 1/2–37 po)	Distance du plancher à la surface de cuisson
④	254 mm (10 po)	Distance minimale de sécurité aux surfaces combustibles

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

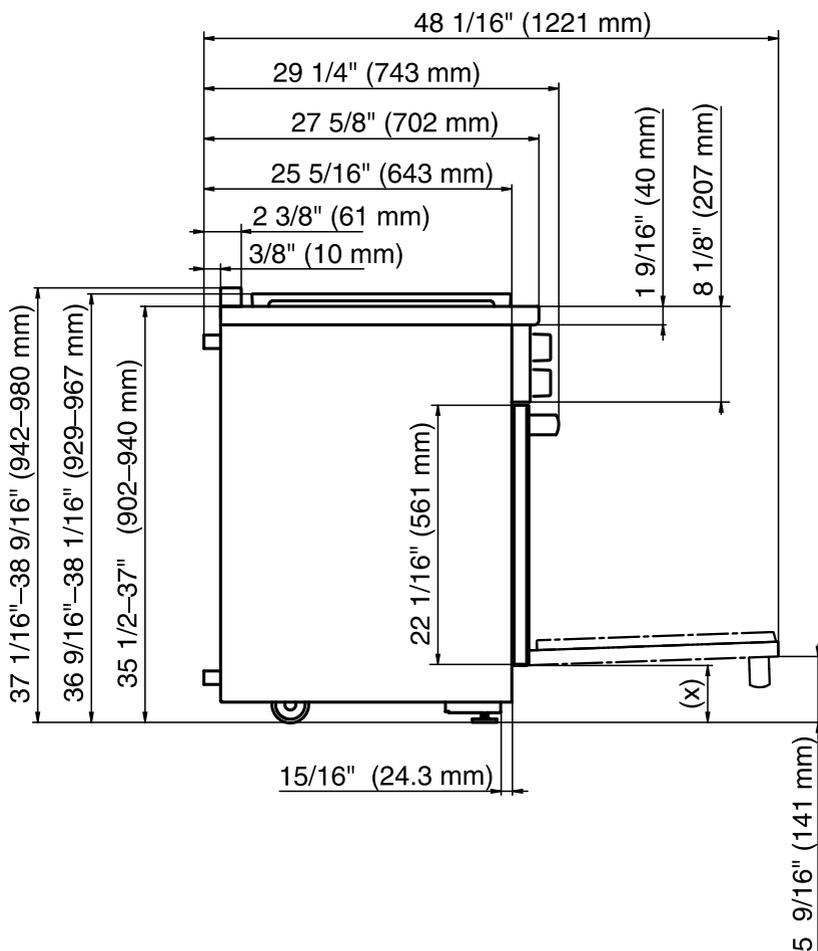
No.	Dimensions	Description	
Ⓐ	Min. 915 mm (36 po)	Largeur de la niche Pour en savoir plus, communiquez avec le service technique Miele.	
Ⓑ	940 mm (37 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous d'une surface combustible non protégée.	
	762 mm (30 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XL ou DRxB XXL).	
	Consultez les instructions d'installation de la hotte de cuisine Miele, « Dimensions de l'appareil » (distance entre la surface de cuisson et la hotte (S)). Pour toutes les autres hottes, veuillez consulter les spécifications du fabricant pour connaître les distances requises.		
Ⓒ	Environ 332,5 mm (13 1/16 po)	Largeur de raccordement maximale à gauche et à droite	Position de la prise murale
Ⓓ	Environ 115 mm (4 1/2 po)	Hauteur maximale de raccordement	
Ⓔ	Environ 72 mm (2 13/16 po)	Profondeur maximale de raccordement	

Gardez un dégagement minimal de 305 mm (12 po) par rapport aux surfaces combustibles situées derrière l'appareil. Dans une installation sans aucun dégagement, le dossier Miele assure la distance minimale requise par rapport aux surfaces combustibles. Le dossier Miele est offert en 305 mm (12 po) ou 508 mm (20 po) de hauteur.

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vues détaillées du modèle HR 1134-3 AG

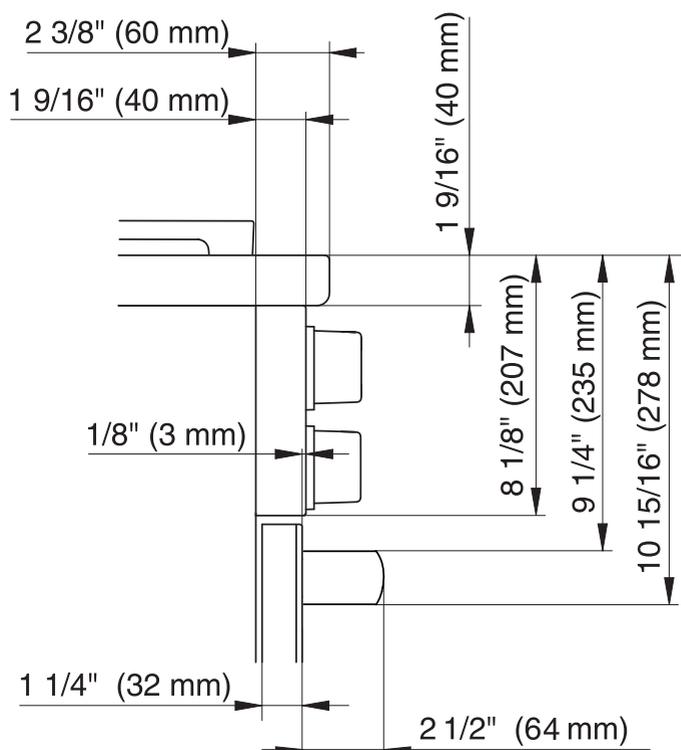
Vue latérale du modèle HR 1134-3 AG



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

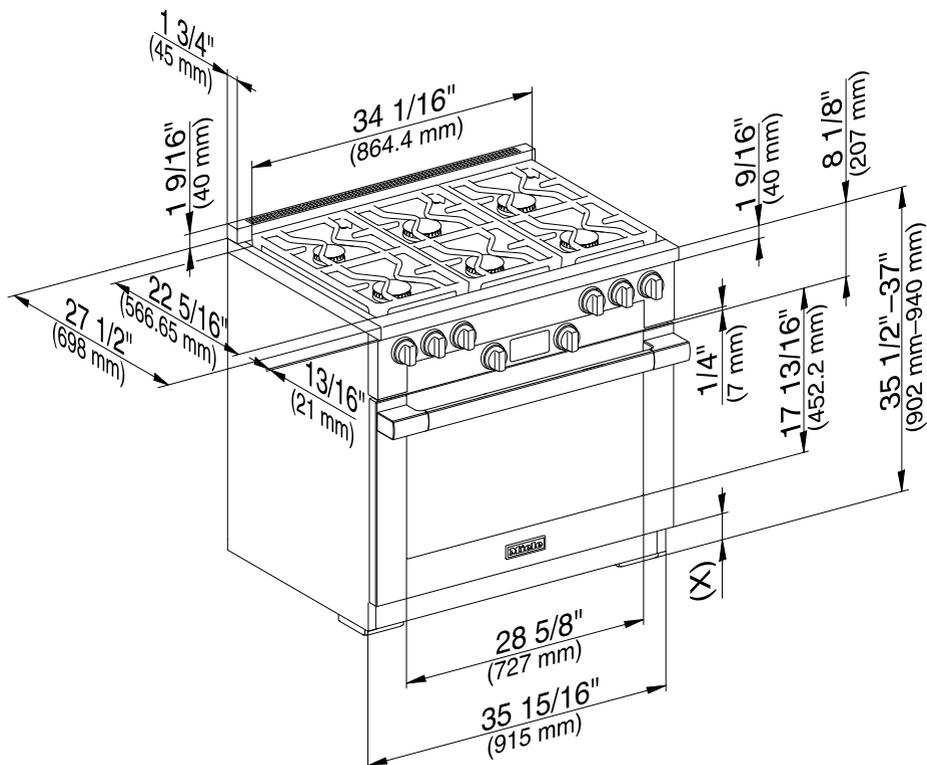
Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1134-3 AG



Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

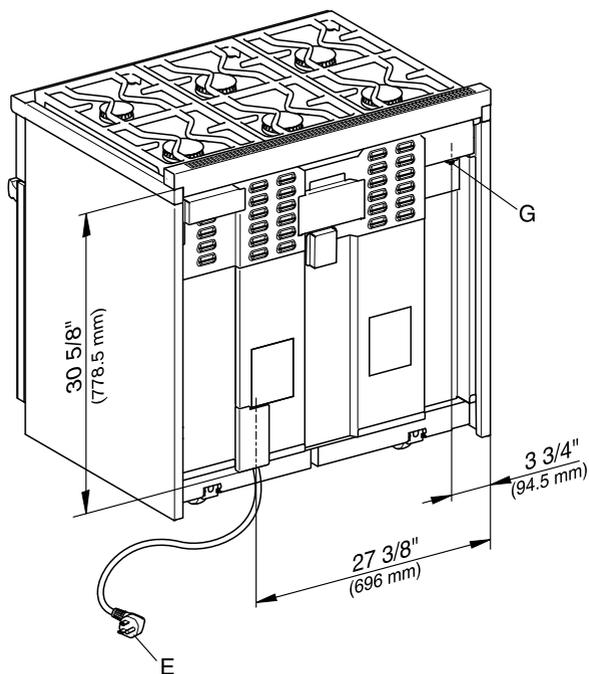
Vue avant du modèle HR 1134-3 AG



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vue arrière du modèle HR 1134-3 AG



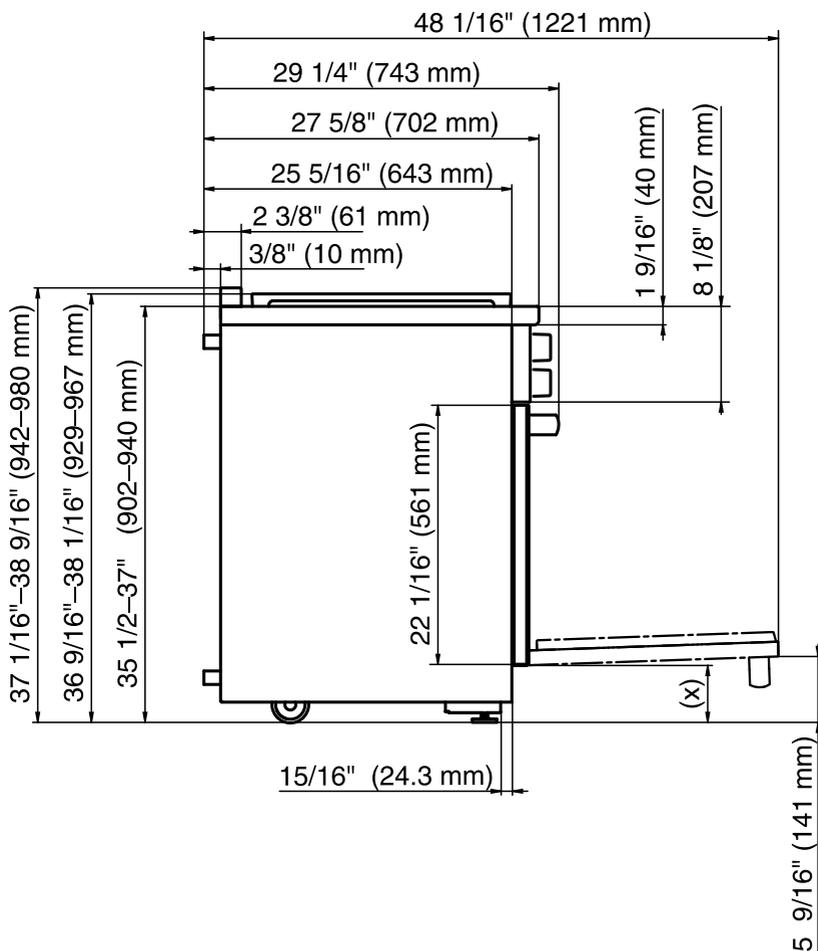
E = Branchement électrique

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vues détaillées du modèle HR 1135-3 AG

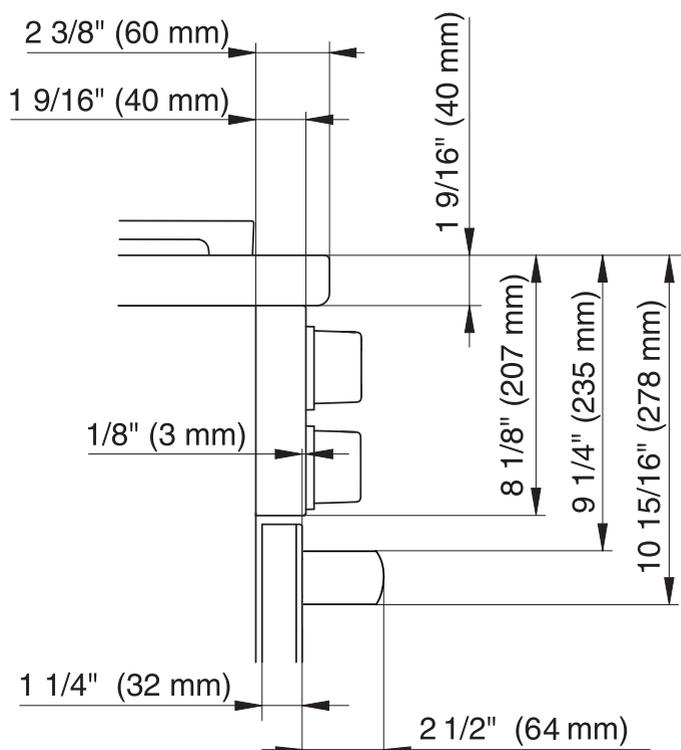
Vue latérale du modèle HR 1135-3 AG



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

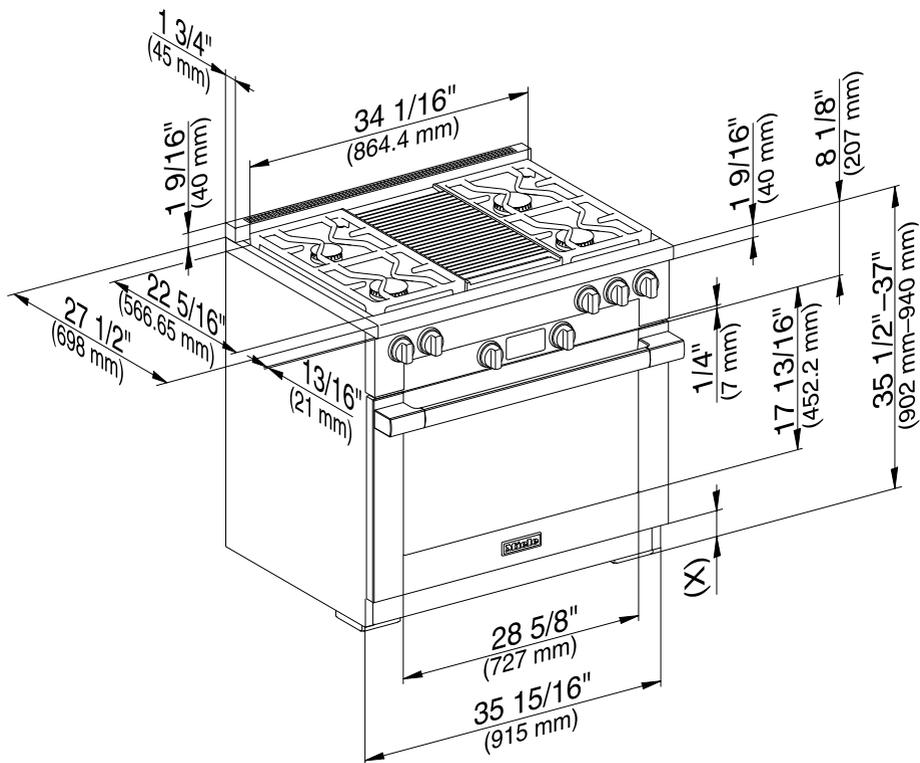
Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1135-3 AG



Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

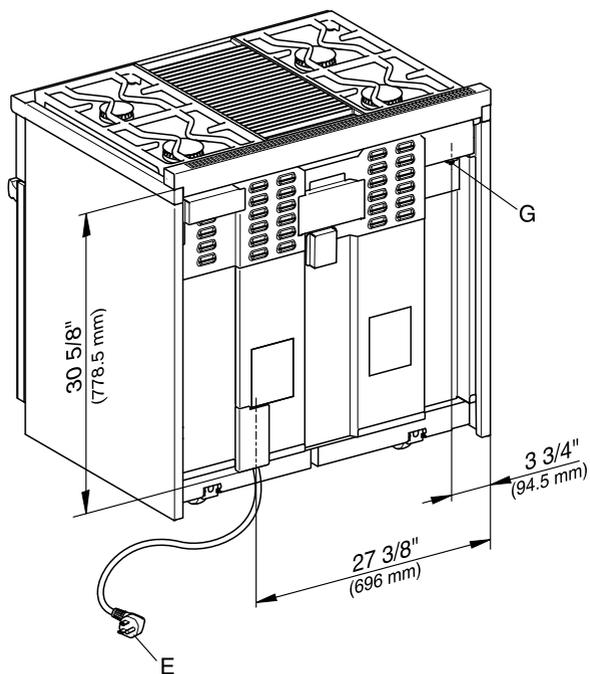
Vue avant du modèle HR 1135-3 AG



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vue arrière du modèle HR 1135-3 AG



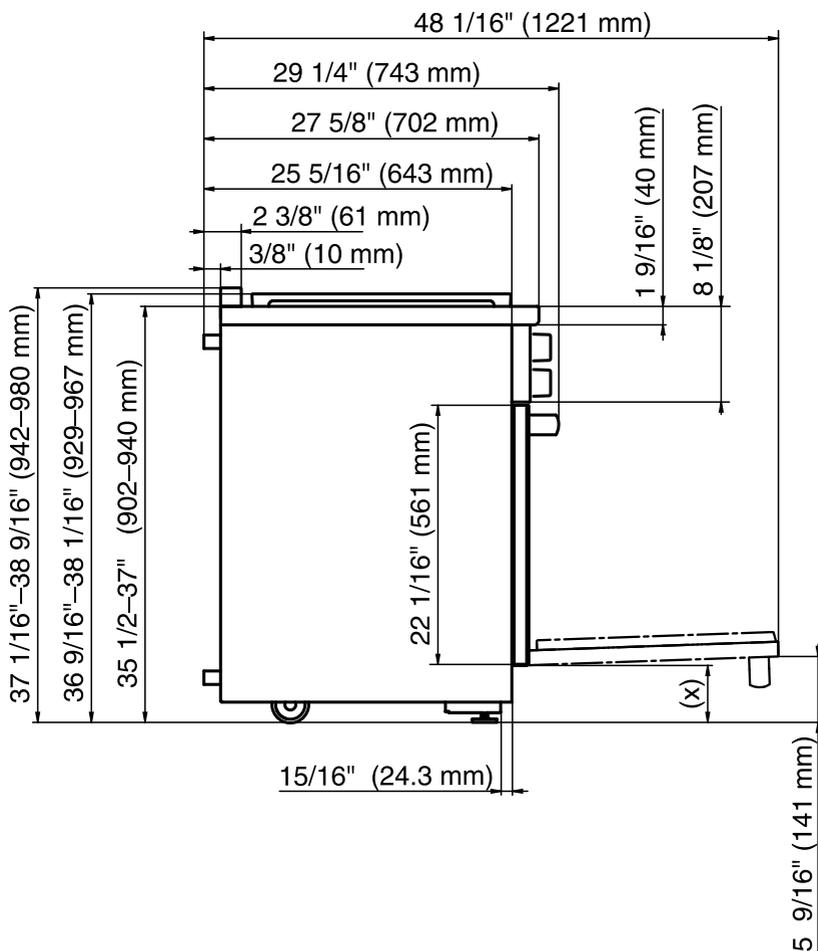
E = Branchement électrique

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vues détaillées du modèle HR 1136-3 AG

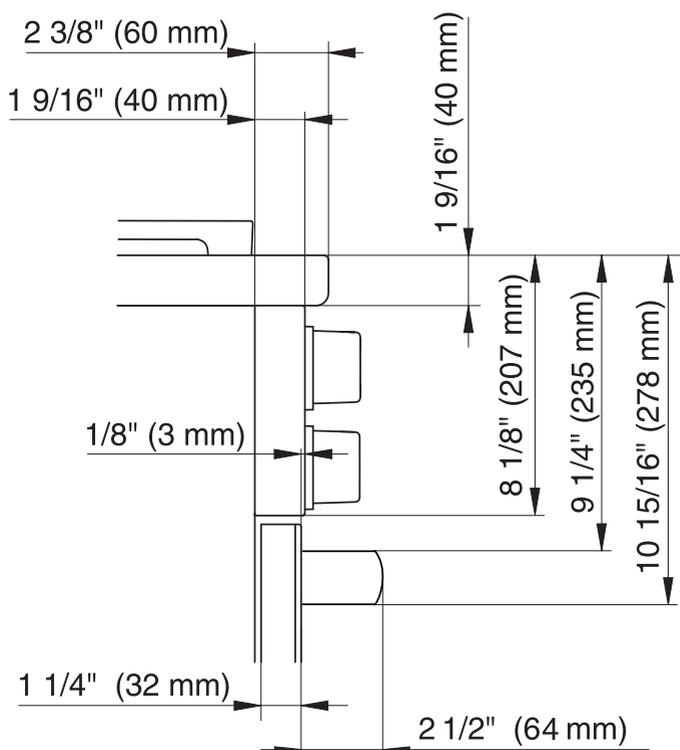
Vue latérale du modèle HR 1136-3 AG



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

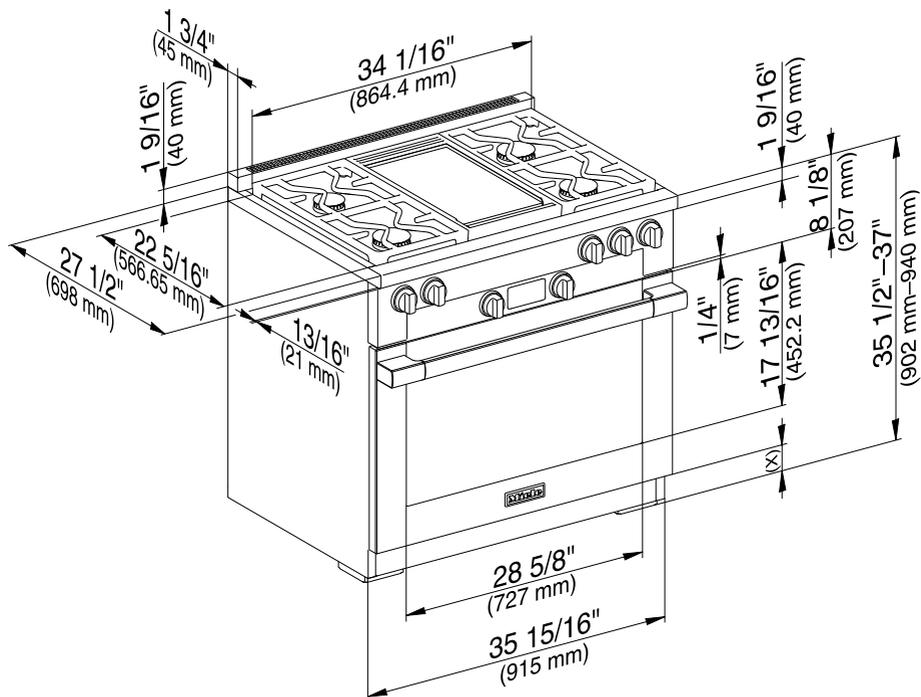
Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1136-3 AG



Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

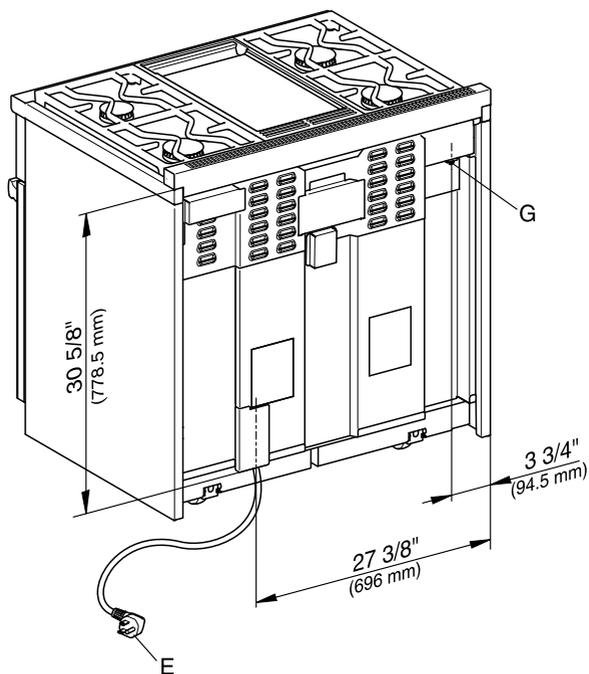
Vue avant du modèle HR 1136-3 AG



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

Dimensions de la cuisinière entièrement au gaz

Vue arrière du modèle HR 1136-3 AG

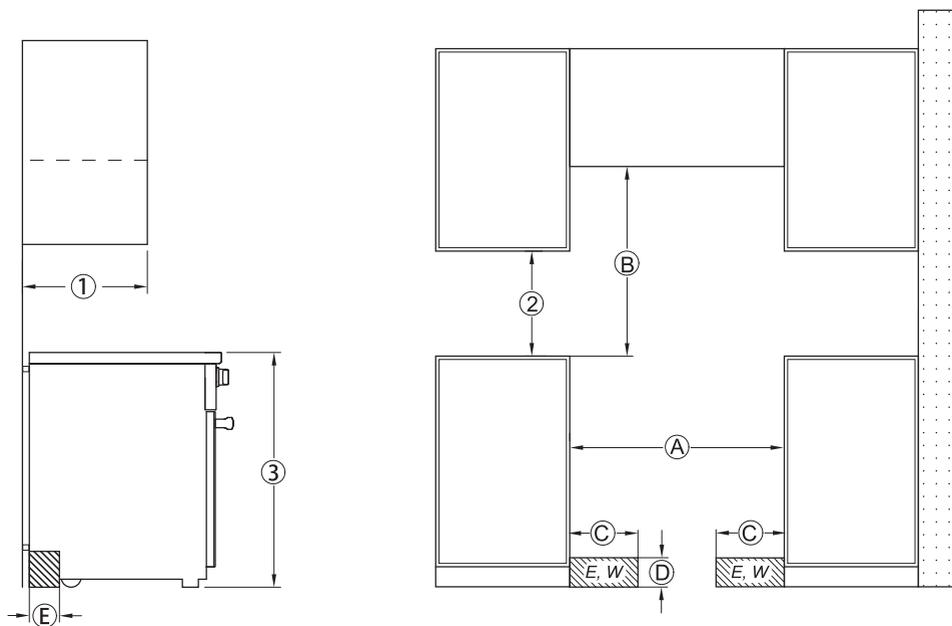


E = Branchement électrique

G = Raccordement au gaz

Dimensions des cuisinières électriques

HR 1421-3 E*, HR 1422-3 i, HR 1622-3 i



©, ©, © La zone ombragée représente la zone d'installation des raccordements :

E = Branchement électrique,

W = Raccordement à l'eau (HR 1622-3 i uniquement)

* Uniquement disponible au Canada.

Dimensions des cuisinières électriques

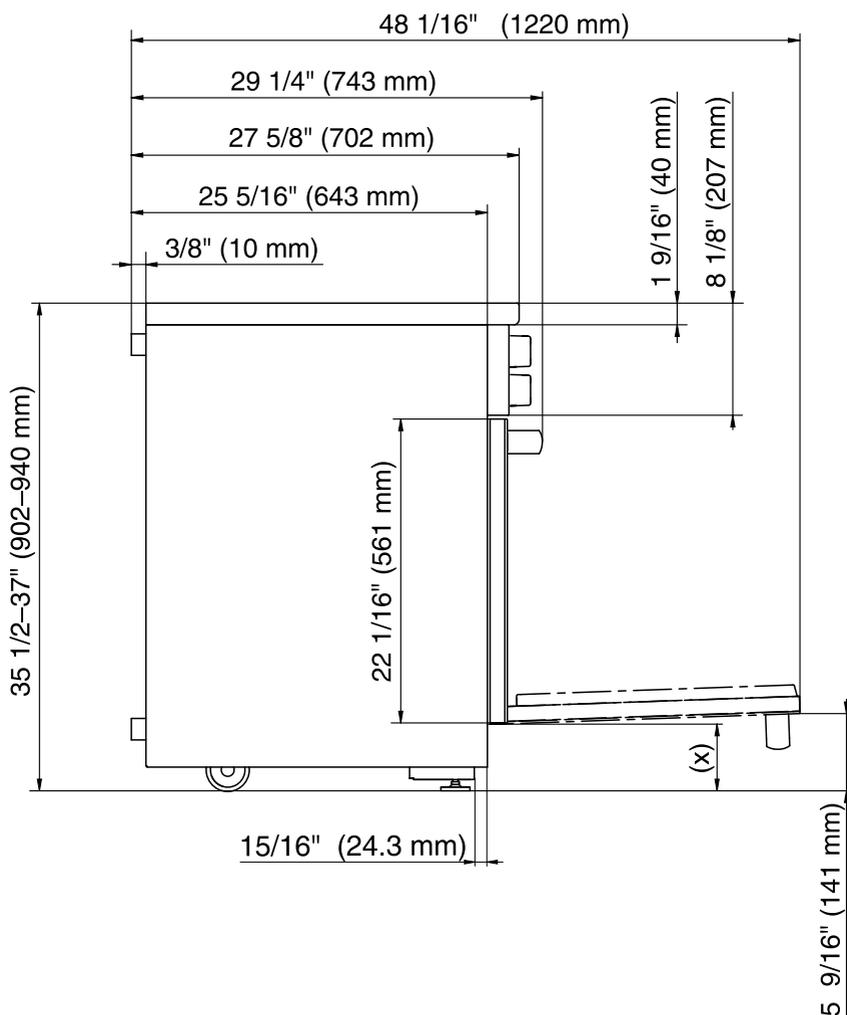
Position	Dimensions	Description	
①	330 mm (13 po)	Profondeur maximale de l'armoire supérieure	
②	547 mm (18 po)	Distance minimale de sécurité avec le bord inférieur de l'armoire supérieure	
③	35 1/2 – 37 po (901–940 mm)	Distance du plancher à la surface de cuisson	
Ⓐ	Min. 30 po (762 mm)	Largeur de la niche	
Ⓑ	762 mm (30 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous d'une surface combustible non protégée.	
	ou 24 po (609 mm)	Distance minimale de sécurité jusqu'à une surface combustible protégée ou lorsqu'une hotte de cuisine Miele est installée.	
	Pour toutes les autres hottes, veuillez consulter les spécifications du fabricant pour connaître les distances requises.		
Ⓒ	environ 10 1/16 po (256 mm)	Largeur de raccordement maximale à gauche et à droite	Position de la prise murale
Ⓓ	environ 4 1/2 po (115 mm)	Hauteur maximale de raccordement	
Ⓔ	environ 2 13/16 po (72 mm)	Profondeur maximale de raccordement	

Gardez une distance minimale de sécurité de 12 po (305 mm) par rapport aux surfaces combustibles situées derrière l'appareil. Dans une installation sans aucun dégagement, le dossier Miele assure la distance minimale de sécurité requise par rapport aux surfaces combustibles. Le dossier Miele est disponible dans les hauteurs suivantes : en 12 po (305 mm) ou 20 po (508 mm).

Dimensions des cuisinières électriques

Vues détaillées du modèle HR 1421-3 E

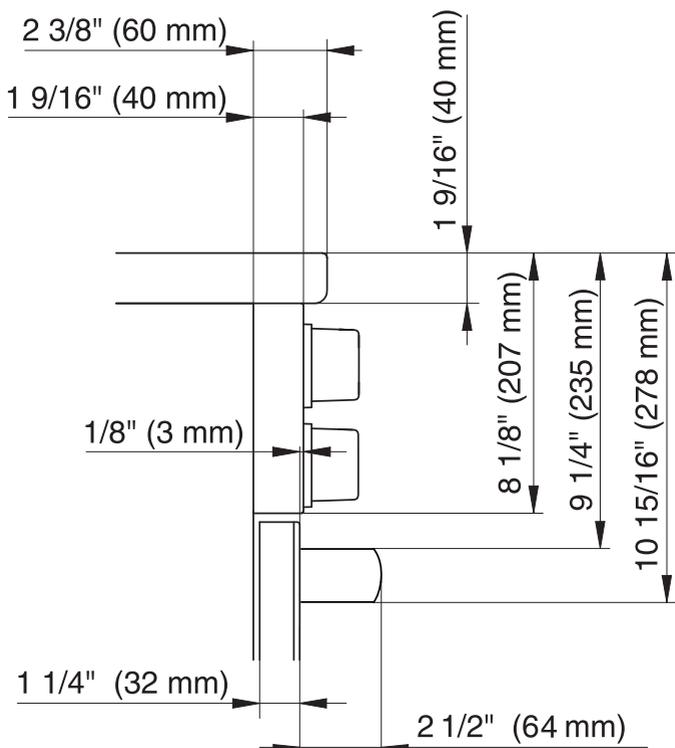
Vue latérale du modèle HR 1421-3 E



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

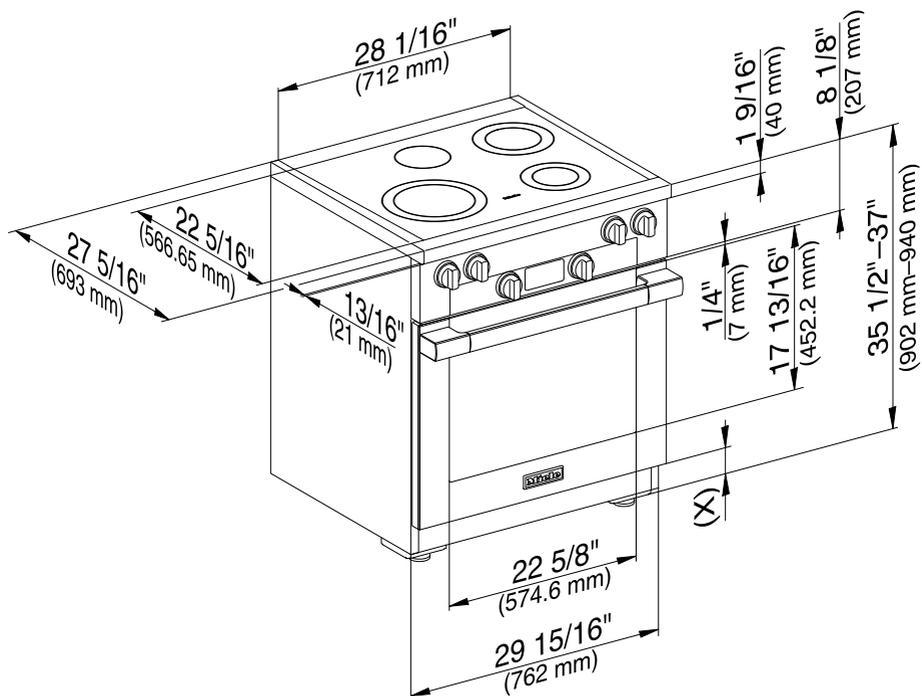
Dimensions des cuisinières électriques

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1421-3 E



Dimensions des cuisinières électriques

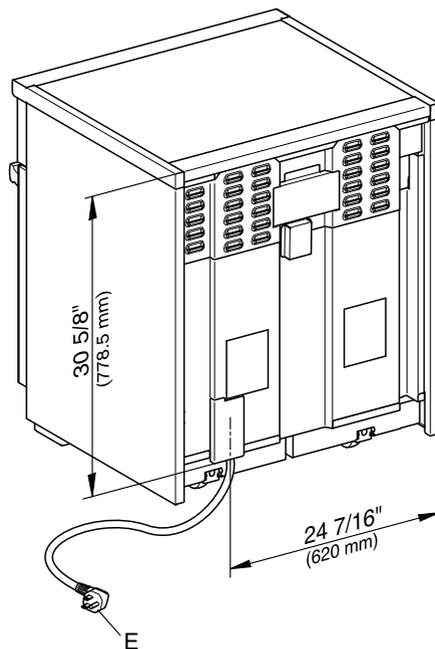
Vue avant du modèle HR 1421-3 E



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

Dimensions des cuisinières électriques

Vue arrière du modèle HR 1421-3 E

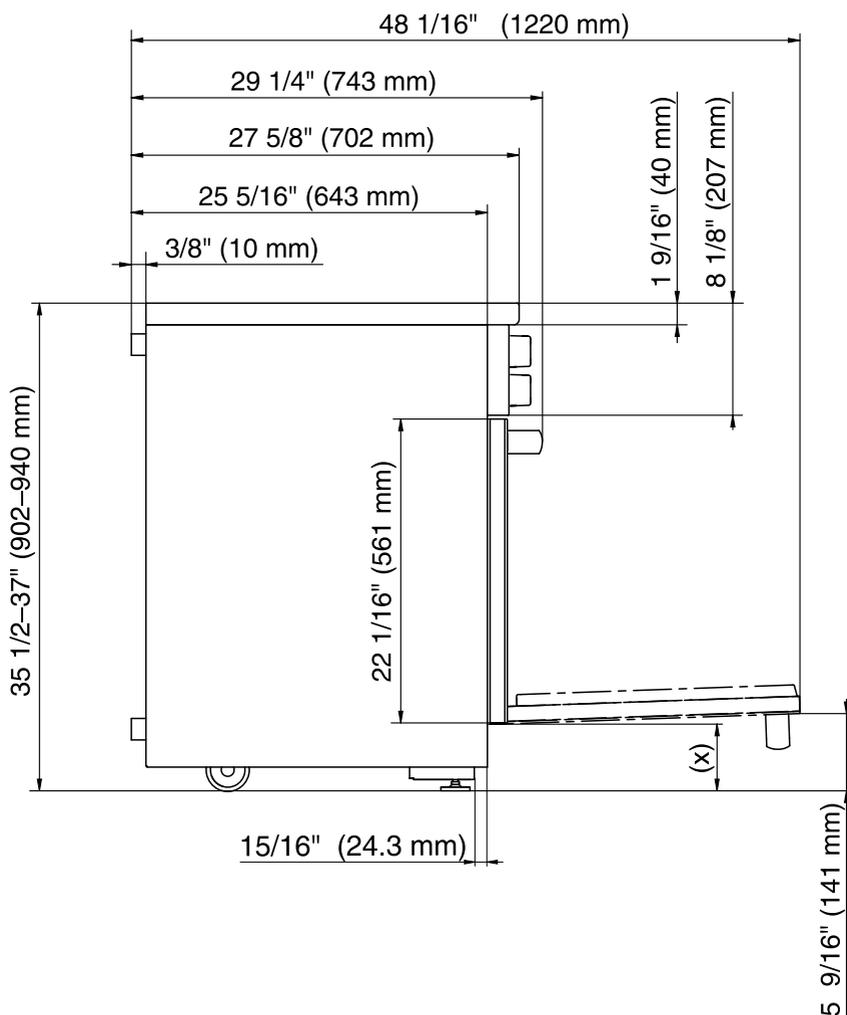


E = Branchement électrique

Dimensions des cuisinières électriques

Vues détaillées de l'HR 1422-3 i

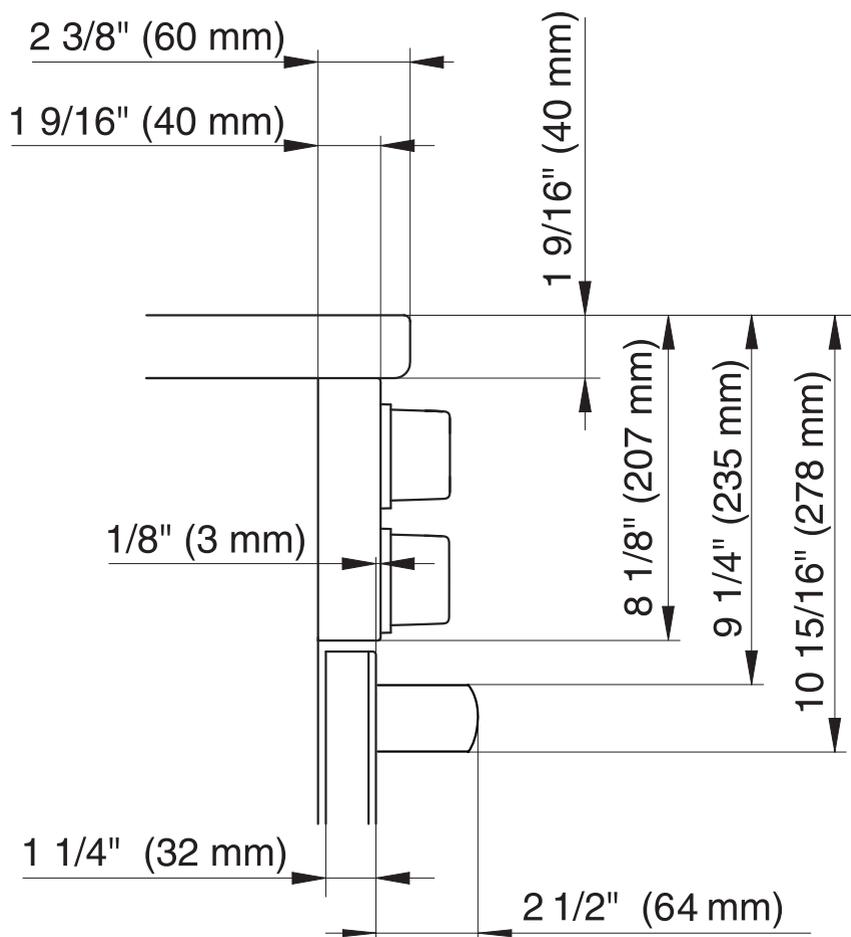
Vue latérale de l'HR 1422-3 i



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

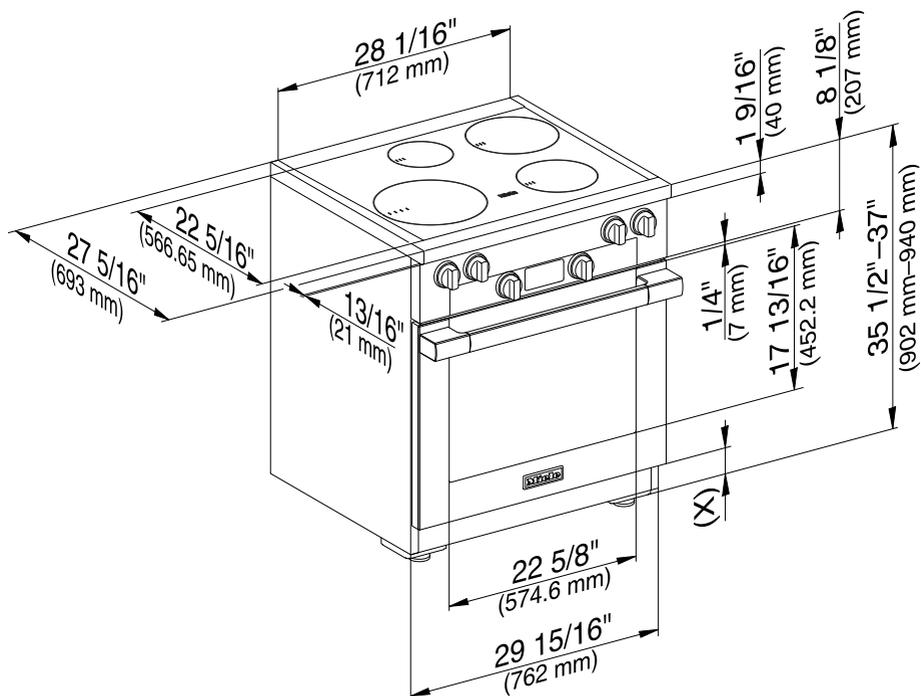
Dimensions des cuisinières électriques

Vue détaillée latérale de l'avant du HR 1422-3 i



Dimensions des cuisinières électriques

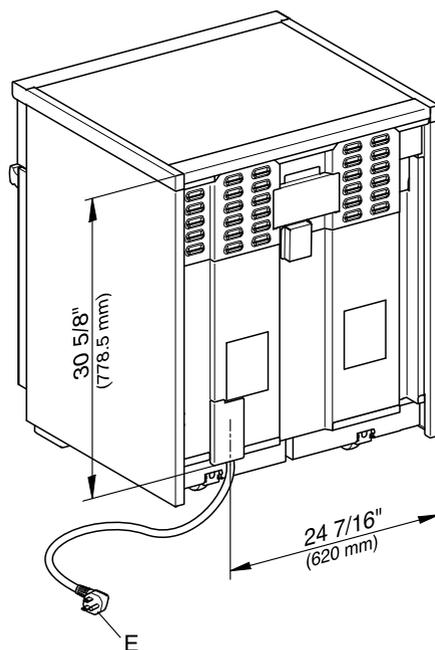
Vue avant du HR 1422-3 i



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

Dimensions des cuisinières électriques

Vue arrière de l'HR 1422-3 i

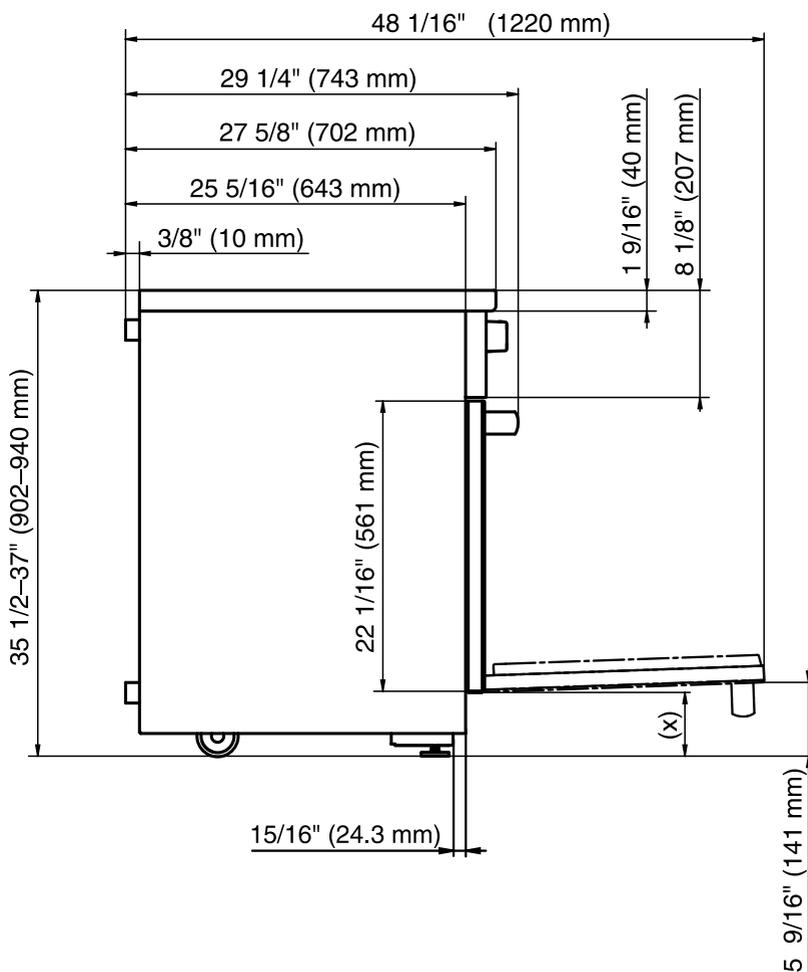


E = Raccordement électrique

Dimensions des cuisinières électriques

Vues détaillées du modèle HR 1622-3 i

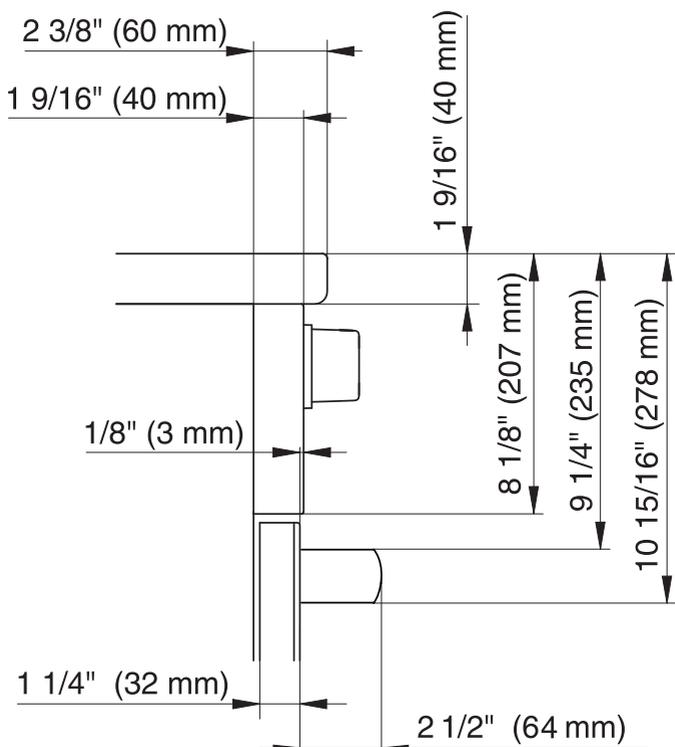
Vue latérale du modèle HR 1622-3 i



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

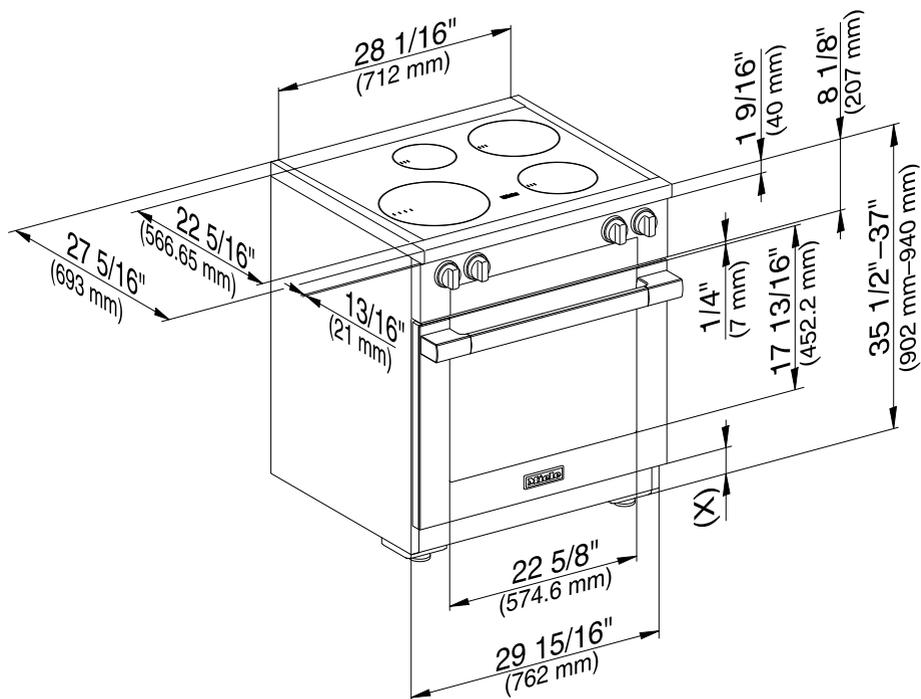
Dimensions des cuisinières électriques

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1622-3 i



Dimensions des cuisinières électriques

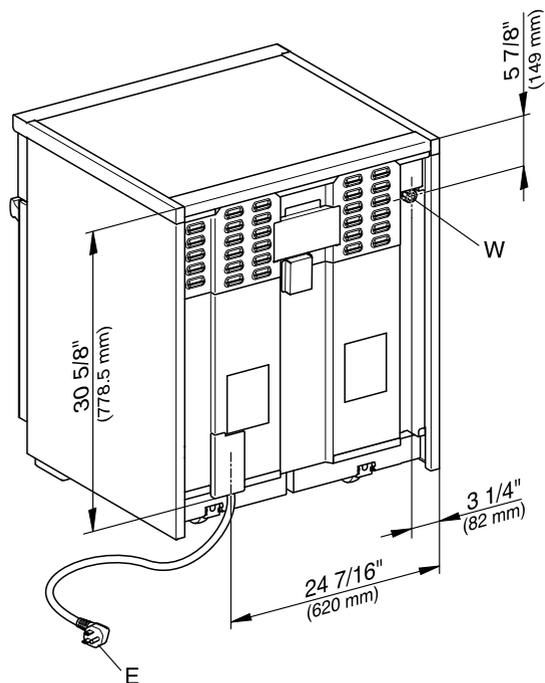
Vue avant du modèle HR 1622-3 i



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

Dimensions des cuisinières électriques

Vue arrière du modèle HR 1622-3 i

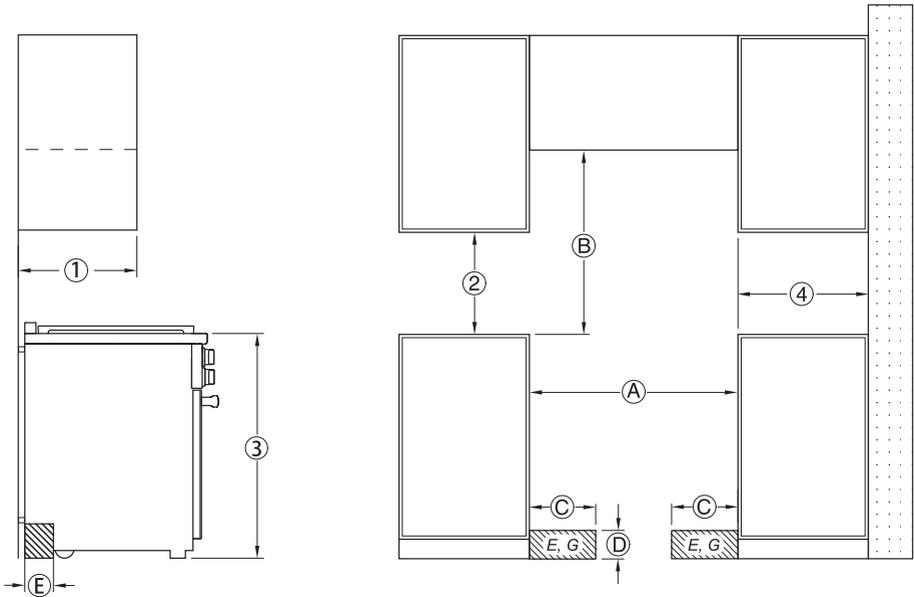


E = Branchement électrique

W = Raccordement à l'eau courante

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

HR 1724-3 DF



©, ©, © La zone hachurée représente la zone d'installation des raccords :
 E = Branchement électrique, G = Raccordement au gaz

No.	Dimensions	Description
①	330 mm (13 po)	Profondeur maximale de l'armoire supérieure
②	457 mm (18 po)	Distance minimale de sécurité au bord inférieur de l'armoire supérieure
③	901–940 mm (35 1/2–37 po)	Distance du plancher à la surface de cuisson
④	254 mm (10 po)	Distance minimale de sécurité aux surfaces combustibles

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

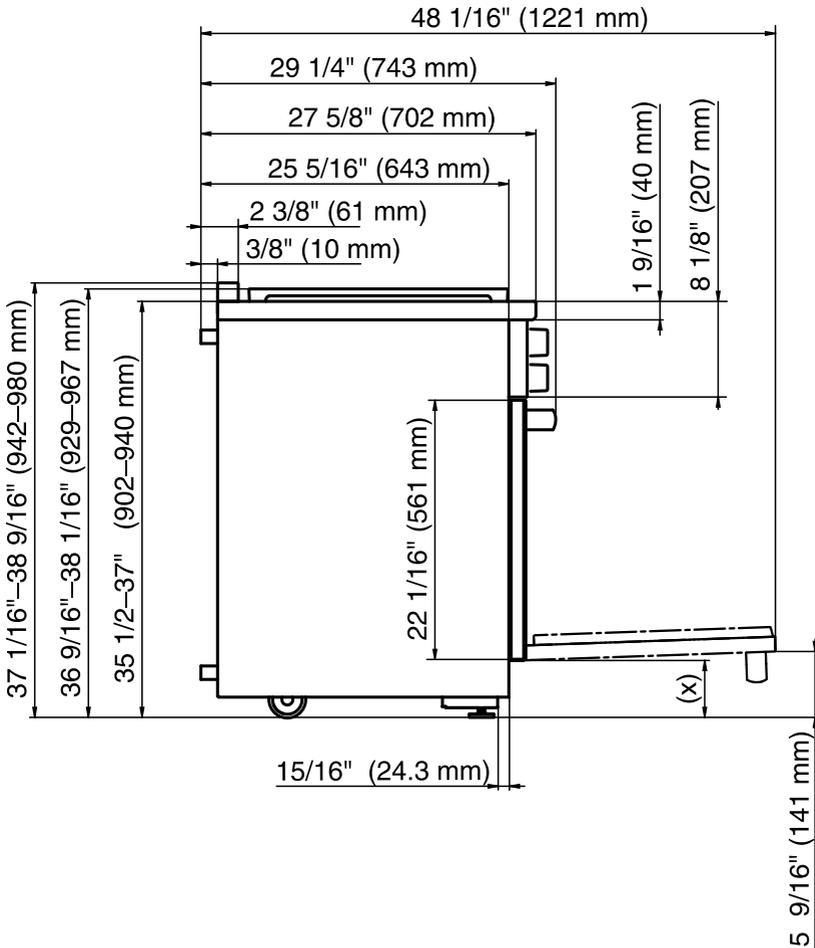
No.	Dimensions	Description	
Ⓐ	Min. 762 mm (30 po)	Largeur de la niche Pour en savoir plus, communiquez avec le service technique Miele.	
Ⓑ	940 mm (37 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous d'une surface combustible non protégée.	
	762 mm (30 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XL ou DRxB XXL).	
<p>Consultez les instructions d'installation de la hotte de cuisine Miele, « Dimensions de l'appareil » (distance entre la surface de cuisson et la hotte (S)).</p> <p>Pour toutes les autres hottes, veuillez consulter les spécifications du fabricant pour connaître les distances requises.</p>			
Ⓒ	Environ 256 mm (10 1/16 po)	Largeur de raccordement maximale à gauche et à droite	Position de la prise murale
Ⓓ	Environ 115 mm (4 1/2 po)	Hauteur maximale de raccordement	
Ⓔ	Environ 72 mm (2 13/16 po)	Profondeur maximale de raccordement	

Gardez un dégagement minimal de 305 mm (12 po) par rapport aux surfaces combustibles situées derrière l'appareil. Dans une installation sans aucun dégagement, le dossier Miele assure la distance minimale requise par rapport aux surfaces combustibles. Le dossier Miele est offert en 305 mm (12 po) ou 508 mm (20 po) de hauteur.

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vues détaillées du modèle HR 1724-3 DF

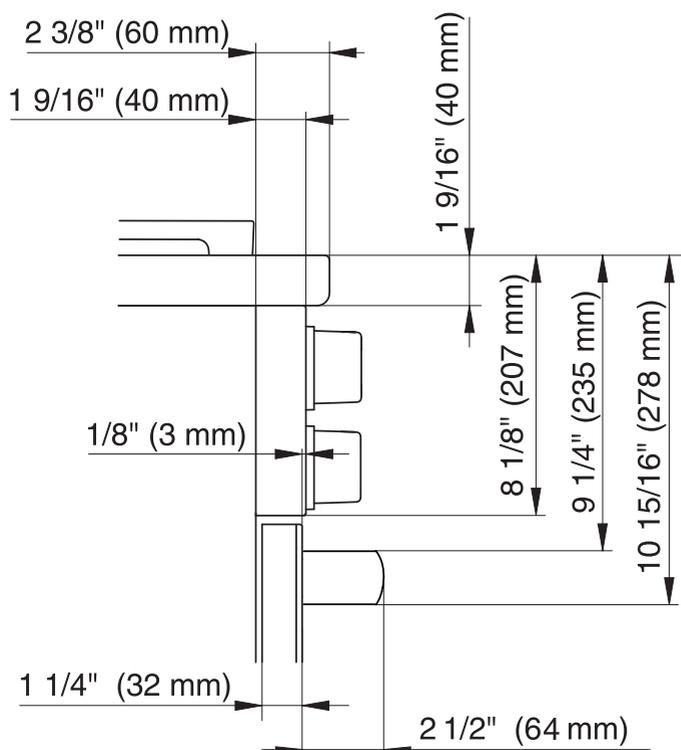
Vue latérale du modèle HR 1724-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

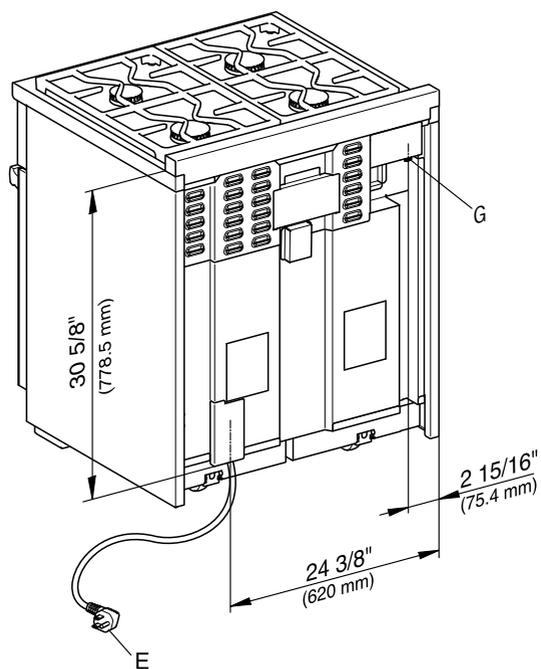
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1724-3 DF



Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue arrière du modèle HR 1724-3 DF

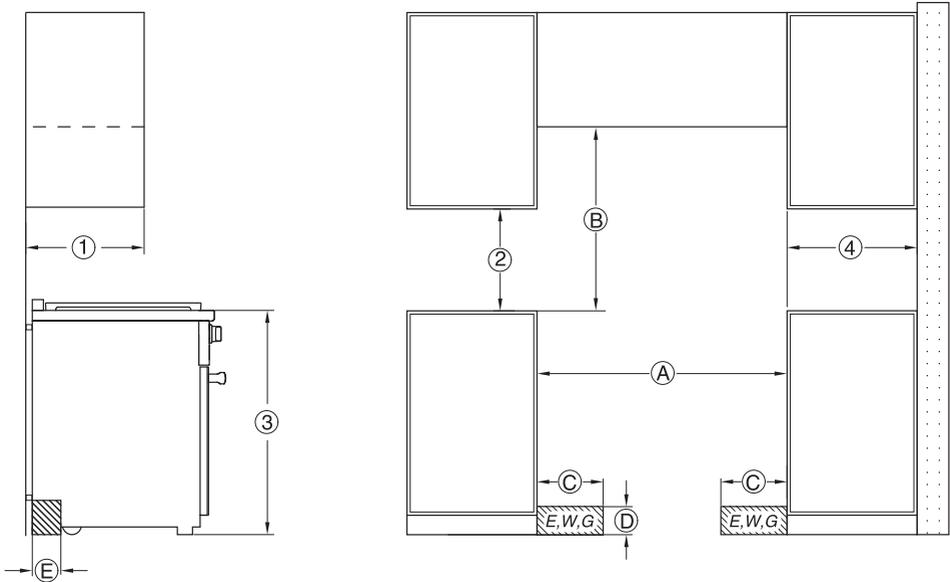


E = Branchement électrique

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

HR 1924-3 DF



Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ La zone hachurée représente la zone d'installation des branchements :
 E = Branchement électrique, W = Raccordement à l'eau courante, G = Raccordement au gaz

No.	Dimensions	Description
①	330 mm (13 po)	Profondeur maximale de l'armoire supérieure
②	457 mm (18 po)	Distance minimale de sécurité au bord inférieur de l'armoire supérieure
③	901–940 mm (35 1/2–37 po)	Distance du plancher à la surface de cuisson
④	254 mm (10 po)	Distance minimale de sécurité aux surfaces combustibles

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

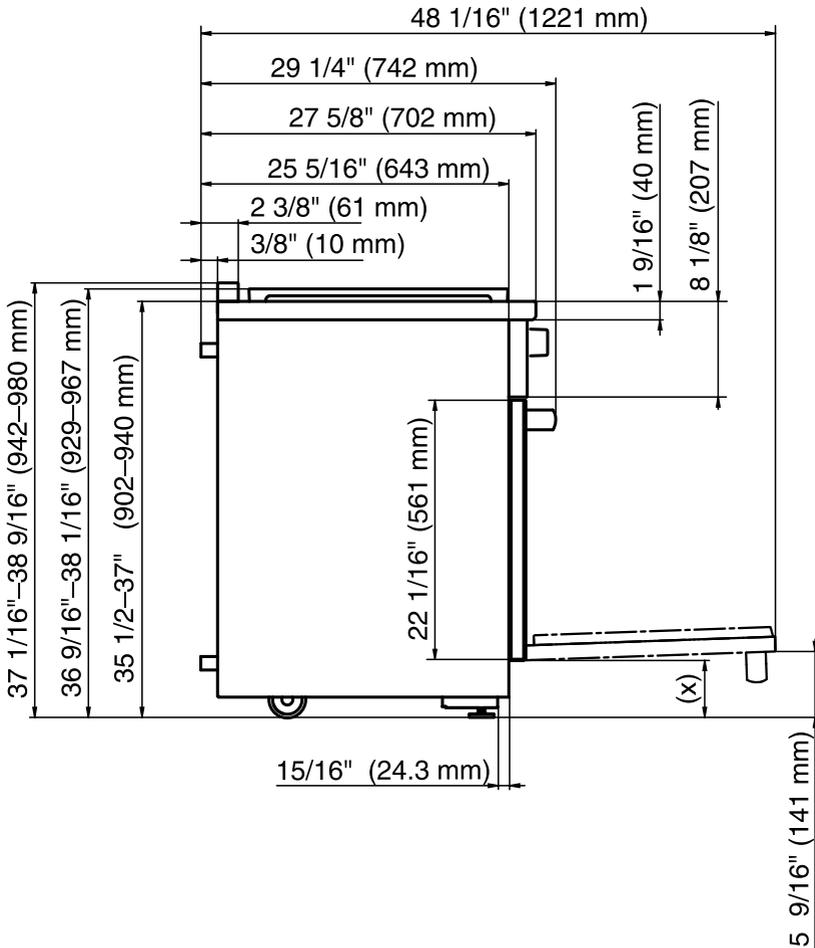
No.	Dimensions	Description	
Ⓐ	Min. 762 mm (30 po)	Largeur de la niche Pour en savoir plus, communiquez avec le service technique Miele.	
Ⓑ	940 mm (37 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous d'une surface combustible non protégée.	
	762 mm (30 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XL ou DRxB XXL).	
<p>Consultez les instructions d'installation de la hotte de cuisine Miele, « Dimensions de l'appareil » (distance entre la surface de cuisson et la hotte (S)).</p> <p>Pour toutes les autres hottes, veuillez consulter les spécifications du fabricant pour connaître les distances requises.</p>			
Ⓒ	Environ 256 mm (10 1/16 po)	Largeur de raccordement maximale à gauche et à droite	Position de la prise murale
Ⓓ	Environ 115 mm (4 1/2 po)	Hauteur maximale de raccordement	
Ⓔ	Environ 72 mm (2 13/16 po)	Profondeur maximale de raccordement	

Gardez un dégagement minimal de 305 mm (12 po) par rapport aux surfaces combustibles situées derrière l'appareil. Dans une installation sans aucun dégagement, le dossier Miele assure la distance minimale requise par rapport aux surfaces combustibles. Le dossier Miele est offert en 305 mm (12 po) ou 508 mm (20 po) de hauteur.

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vues détaillées du modèle HR 1924-3 DF

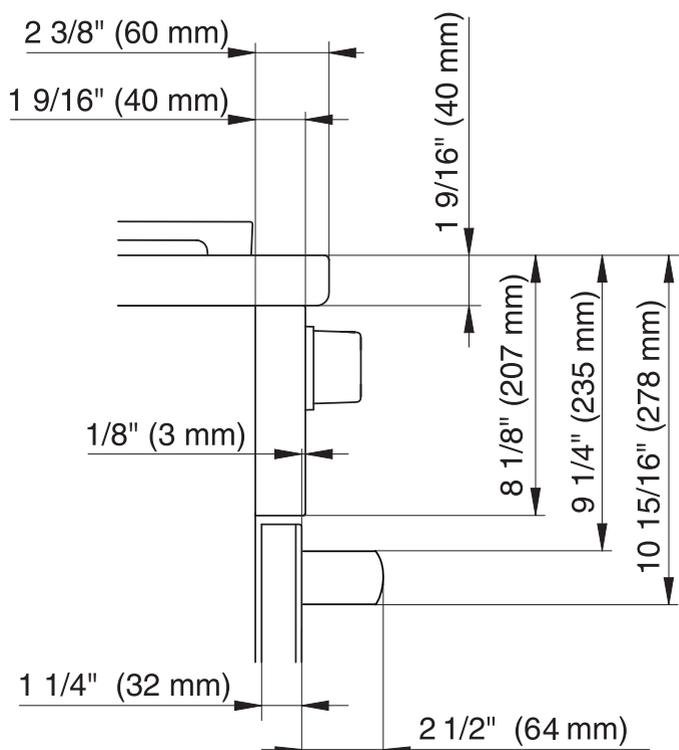
Vue latérale du modèle HR 1924-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

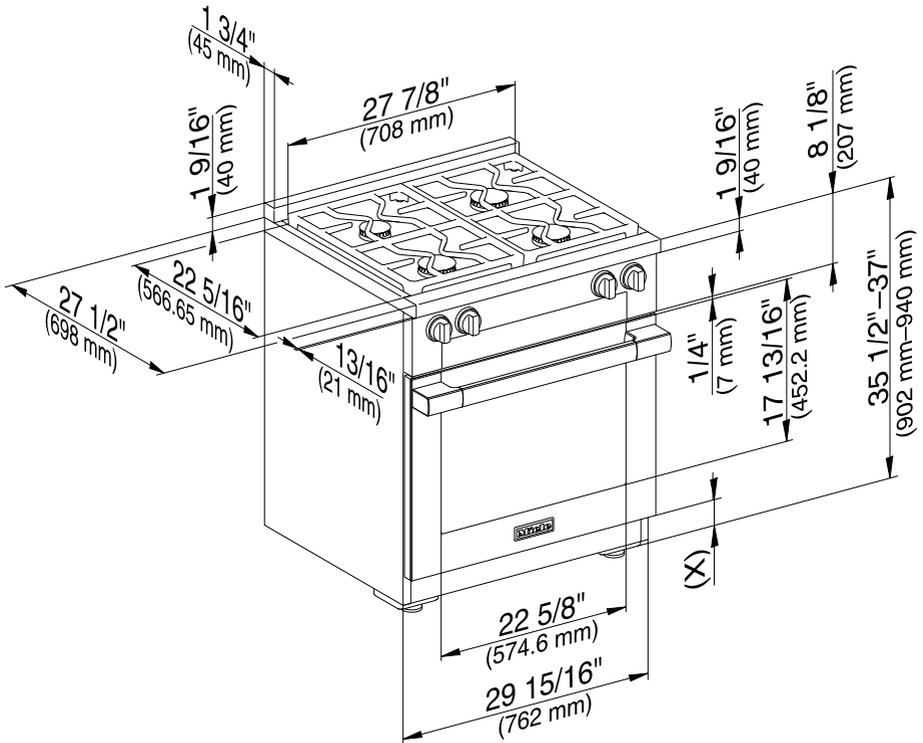
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1924-3 DF



Dimensions de la cuisinière bi-énergie

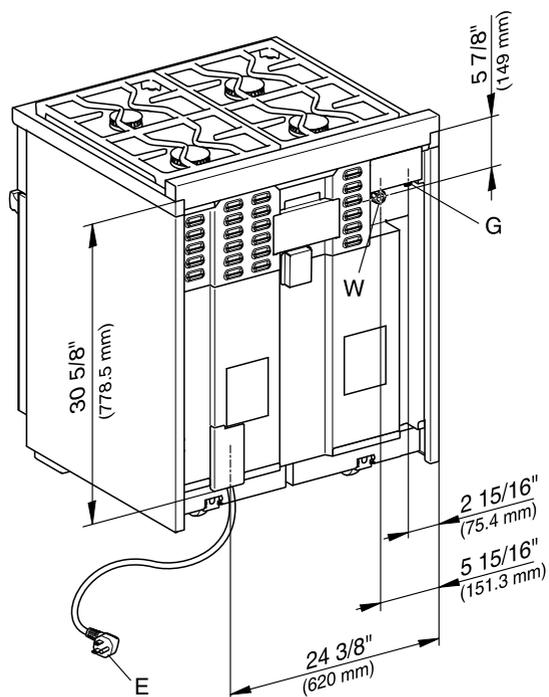
Vue avant du modèle HR 1924-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue arrière du modèle HR 1924-3 DF



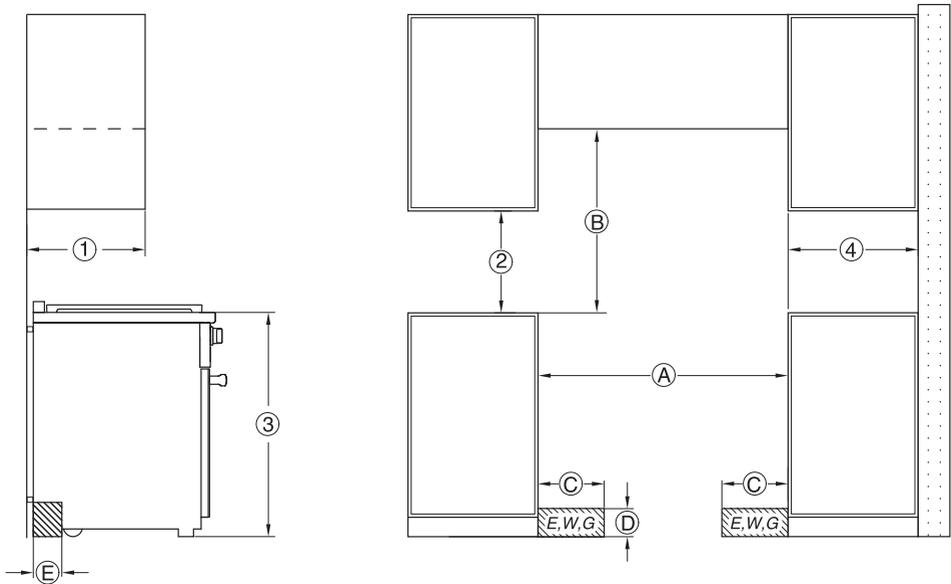
E = Branchement électrique

W = Raccordement à l'eau courante

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

HR 1934-3 DF, HR 1935-3 DF, HR 1936-3 DF



Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ La zone hachurée représente la zone d'installation des branchements :
 E = Branchement électrique, W = Raccordement à l'eau courante, G = Raccordement au gaz

No.	Dimensions	Description
①	330 mm (13 po)	Profondeur maximale de l'armoire supérieure
②	457 mm (18 po)	Distance minimale de sécurité au bord inférieur de l'armoire supérieure
③	901–940 mm (35 1/2–37 po)	Distance du plancher à la surface de cuisson
④	254 mm (10 po)	Distance minimale de sécurité aux surfaces combustibles

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

HR 1934-3 DF

No.	Dimensions	Description	
Ⓐ	Min. 915 mm (36 po)	Largeur de la niche Pour en savoir plus, communiquez avec le service technique Miele.	
Ⓑ	940 mm (37 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous d'une surface combustible non protégée.	
	915 mm (36 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XL).	
	762 mm (30 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XXL).	
	Consultez les instructions d'installation de la hotte de cuisine Miele, « Dimensions de l'appareil » (distance entre la surface de cuisson et la hotte (S)). Pour toutes les autres hottes, veuillez consulter les spécifications du fabricant pour connaître les distances requises.		
Ⓒ	Environ 332,5 mm (13 1/16 po)	Largeur de raccordement maximale à gauche et à droite	Position de la prise murale
Ⓓ	Environ 115 mm (4 1/2 po)	Hauteur maximale de raccordement	
Ⓔ	Environ 72 mm (2 13/16 po)	Profondeur maximale de raccordement	

Gardez un dégagement minimal de 305 mm (12 po) par rapport aux surfaces combustibles situées derrière l'appareil. Dans une installation sans aucun dégagement, le dossier Miele assure la distance minimale requise par rapport aux surfaces combustibles. Le dossier Miele est offert en 305 mm (12 po) ou 508 mm (20 po) de hauteur.

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

HR 1935-3 DF, HR 1936-3 DF

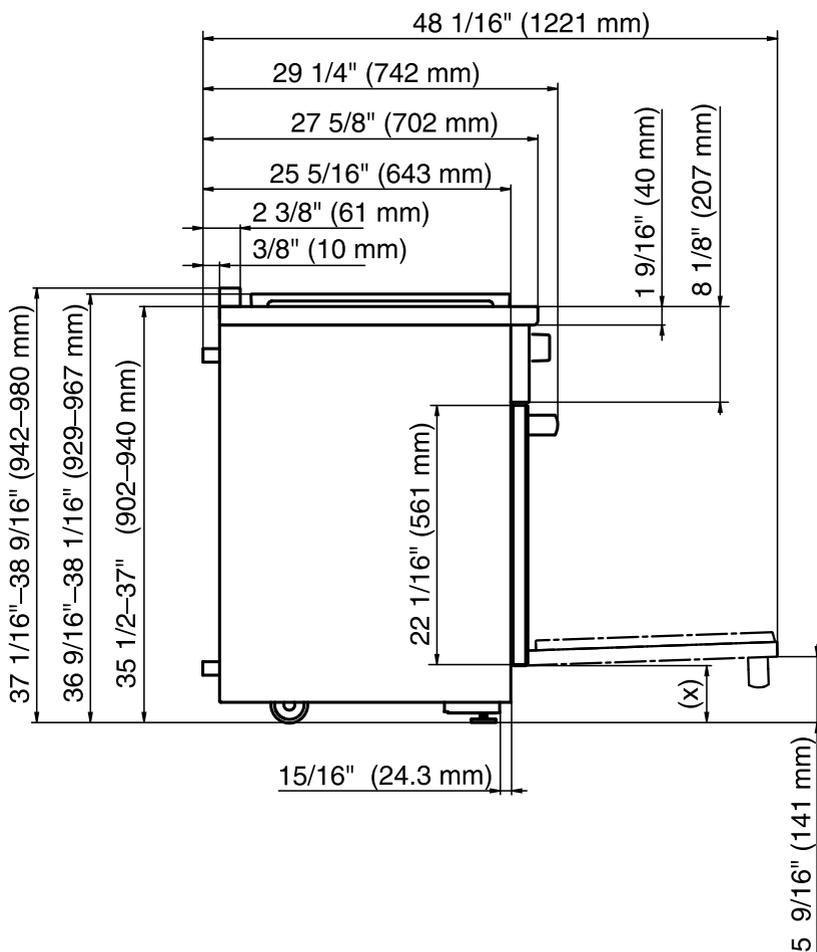
No.	Dimensions	Description	
Ⓐ	Min. 915 mm (36 po)	Largeur de la niche Pour en savoir plus, communiquez avec le service technique Miele.	
Ⓑ	940 mm (37 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous d'une surface combustible non protégée.	
	762 mm (30 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XL ou DRxB XXL).	
	Consultez les instructions d'installation de la hotte de cuisine Miele, « Dimensions de l'appareil » (distance entre la surface de cuisson et la hotte (S)). Pour toutes les autres hottes, veuillez consulter les spécifications du fabricant pour connaître les distances requises.		
Ⓒ	Environ 332,5 mm (13 1/16 po)	Largeur de raccordement maximale à gauche et à droite	Position de la prise murale
Ⓓ	Environ 115 mm (4 1/2 po)	Hauteur maximale de raccordement	
Ⓔ	Environ 72 mm (2 13/16 po)	Profondeur maximale de raccordement	

Gardez un dégagement minimal de 305 mm (12 po) par rapport aux surfaces combustibles situées derrière l'appareil. Dans une installation sans aucun dégagement, le dossier Miele assure la distance minimale requise par rapport aux surfaces combustibles. Le dossier Miele est offert en 305 mm (12 po) ou 508 mm (20 po) de hauteur.

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vues détaillées du modèle HR 1934-3 DF

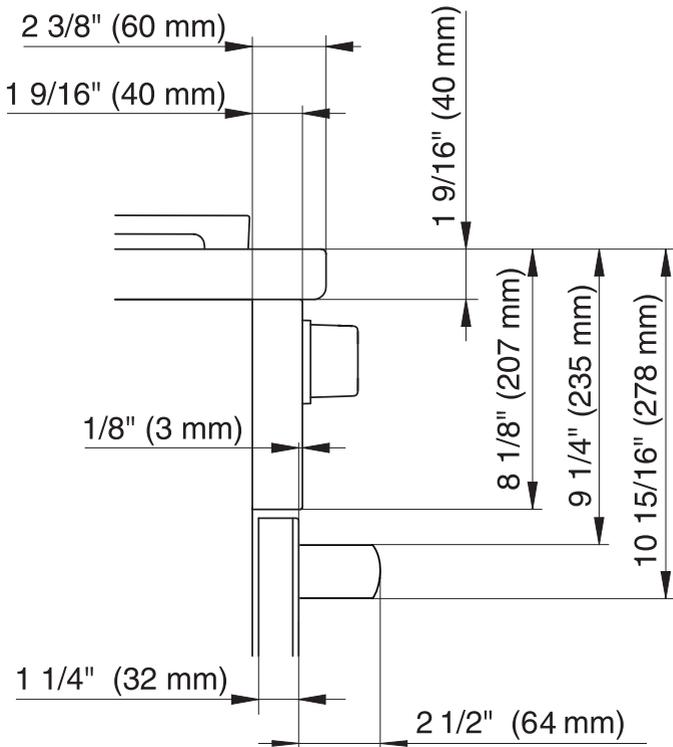
Vue latérale du modèle HR 1934-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

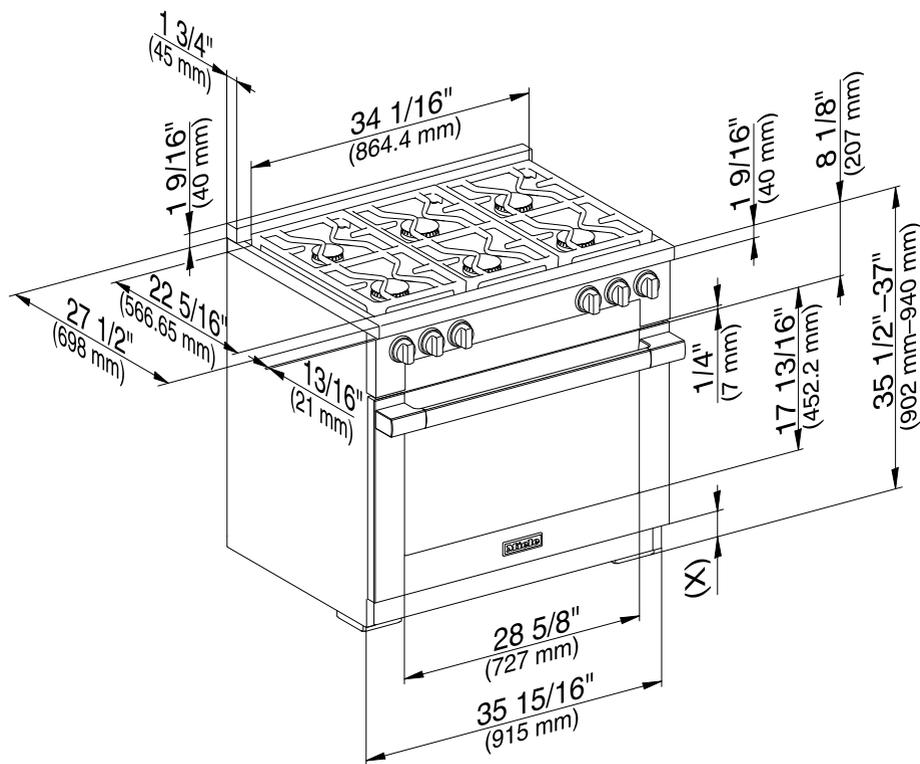
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1934-3 DF



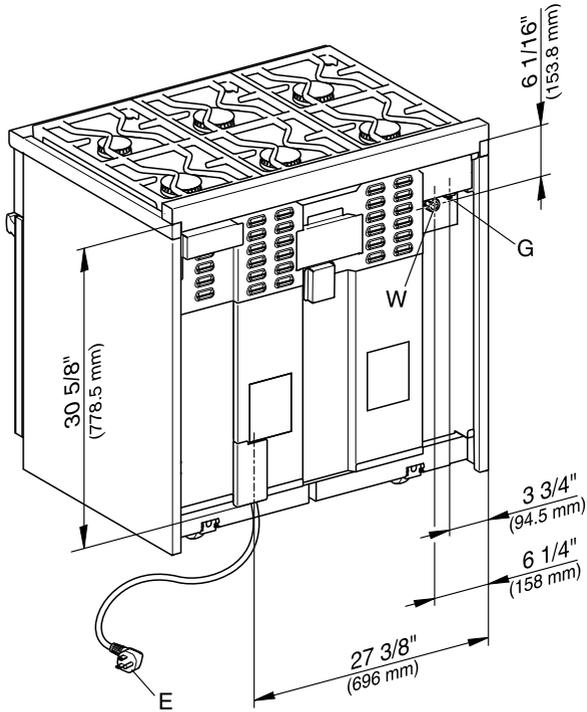
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue avant du modèle HR 1934-3 DF



Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue arrière du modèle HR 1934-3 DF



E = Branchement électrique

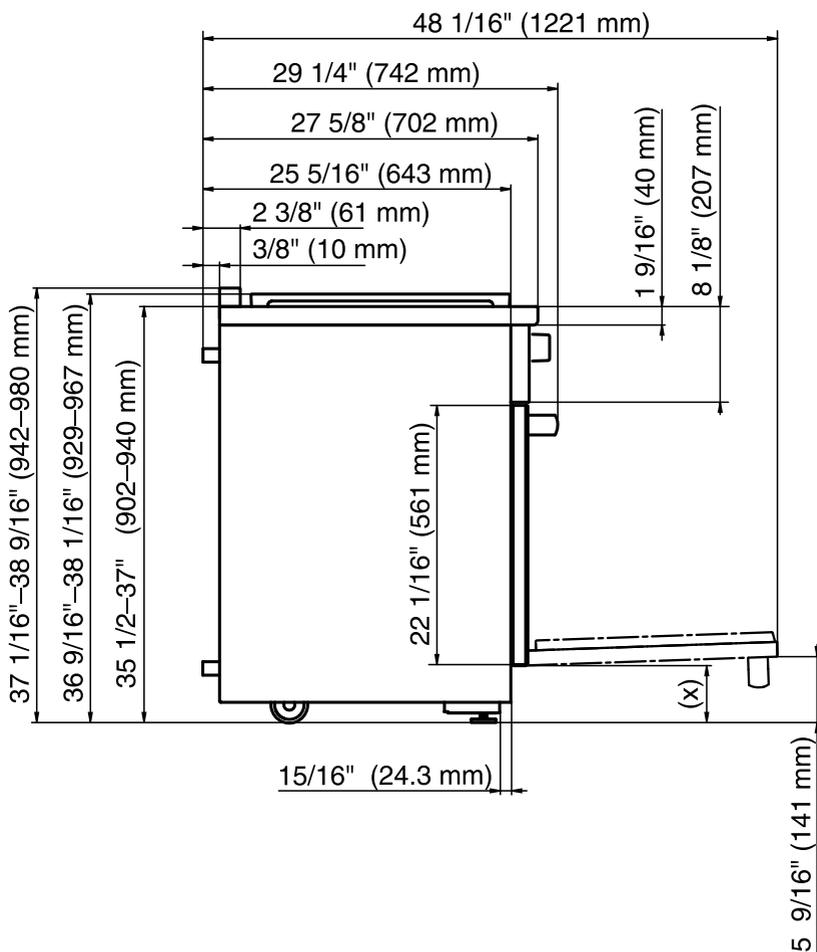
W = Raccordement à l'eau courante

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vues détaillées du modèle HR 1935-3 DF

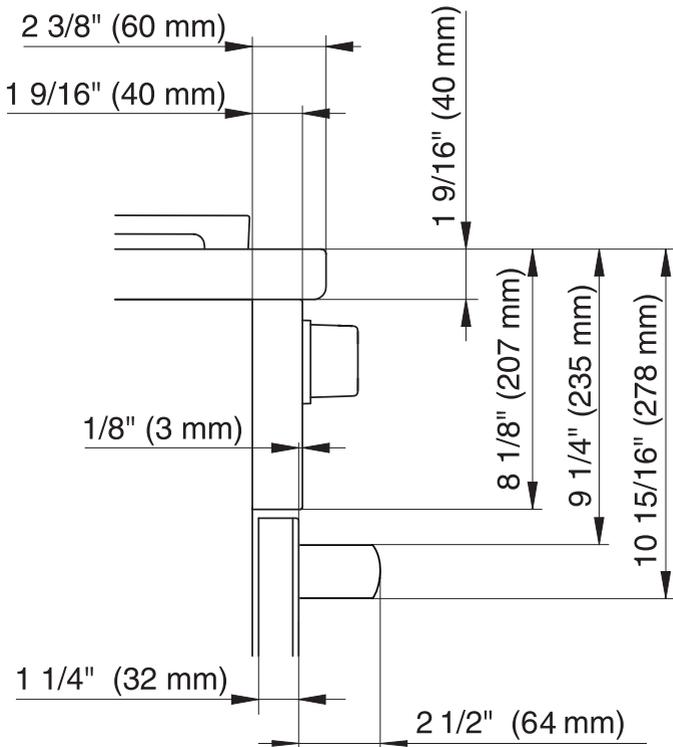
Vue latérale du modèle HR 1935-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

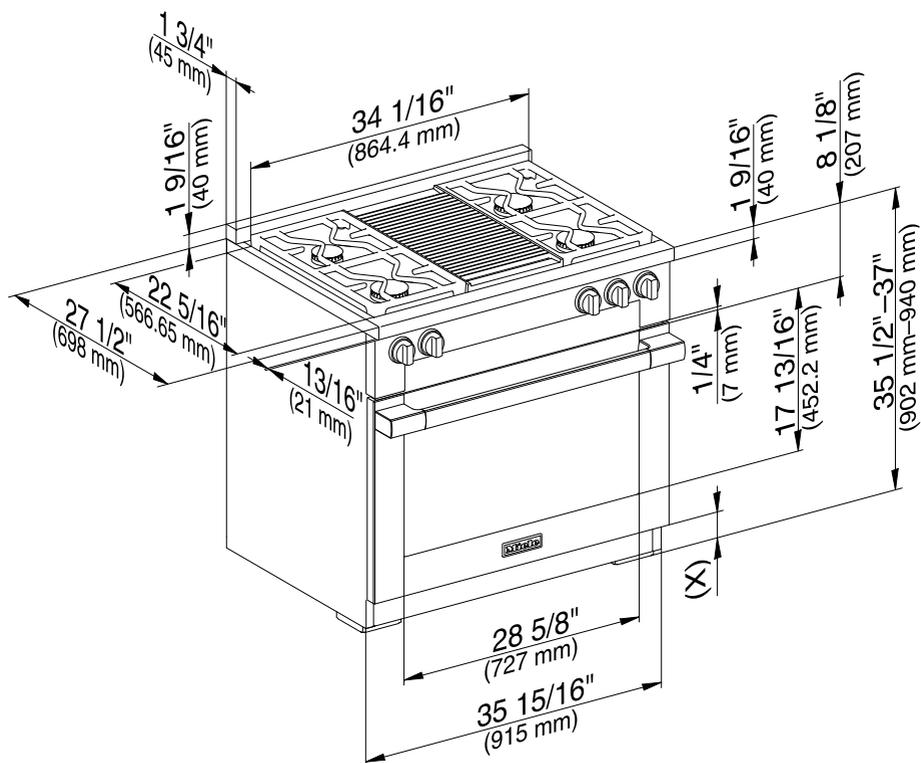
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1935-3 DF



Dimensions de la cuisinière bi-énergie

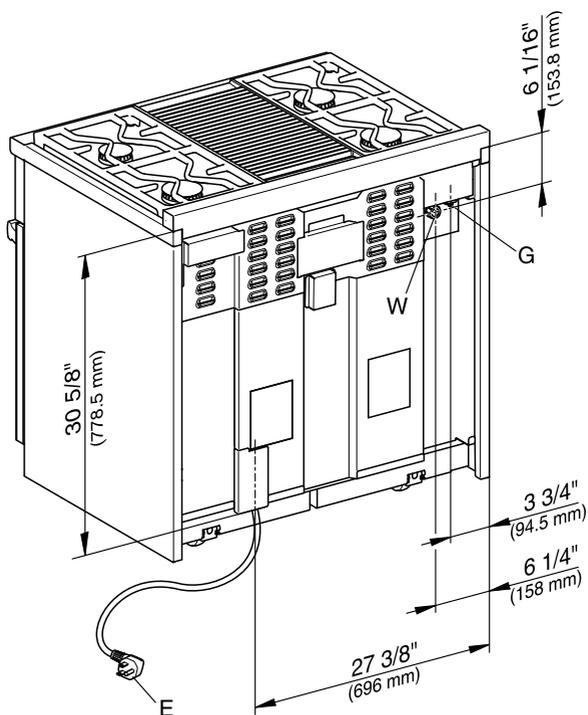
Vue avant du modèle HR 1935-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue arrière du modèle HR 1935-3 DF



E = Branchement électrique

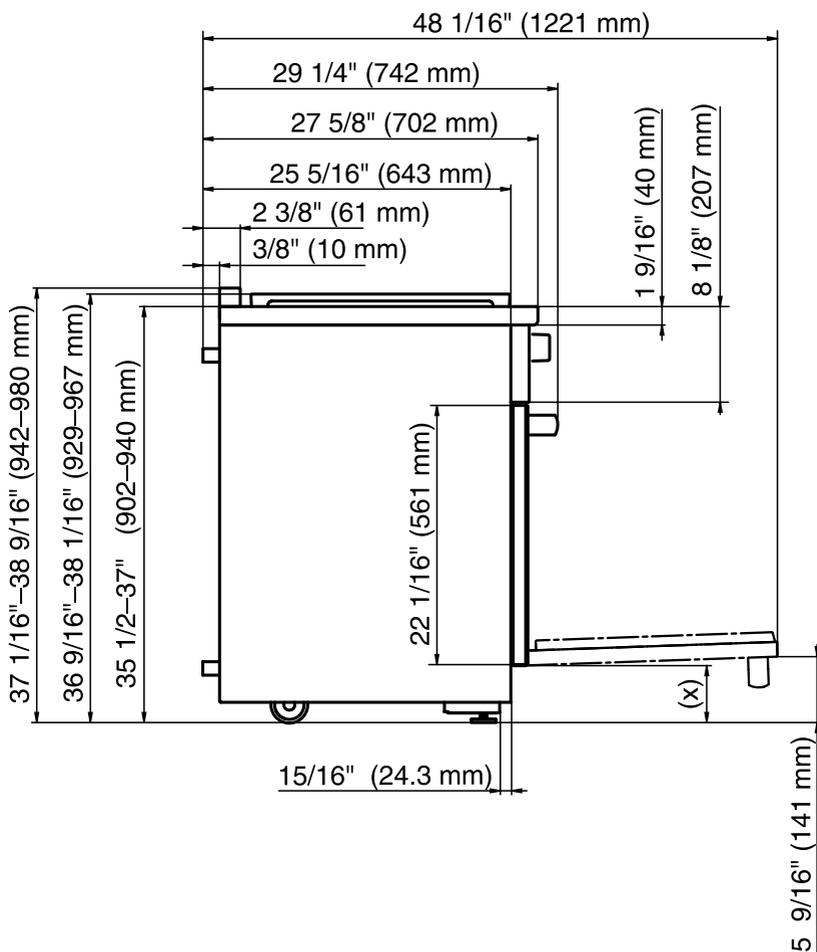
W = Raccordement à l'eau courante

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vues détaillées du modèle HR 1936-3 DF

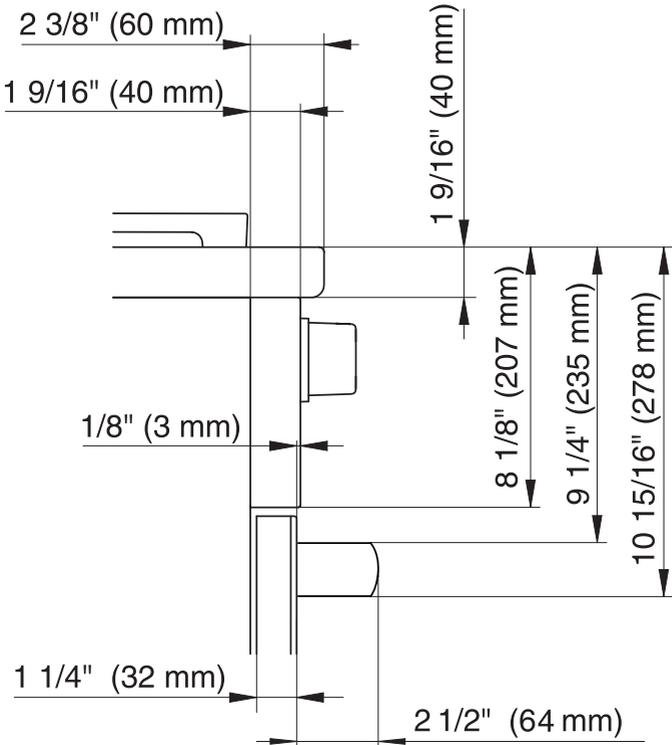
Vue latérale du modèle HR 1936-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 127 - 165,1 mm (5 - 6 1/2 po)

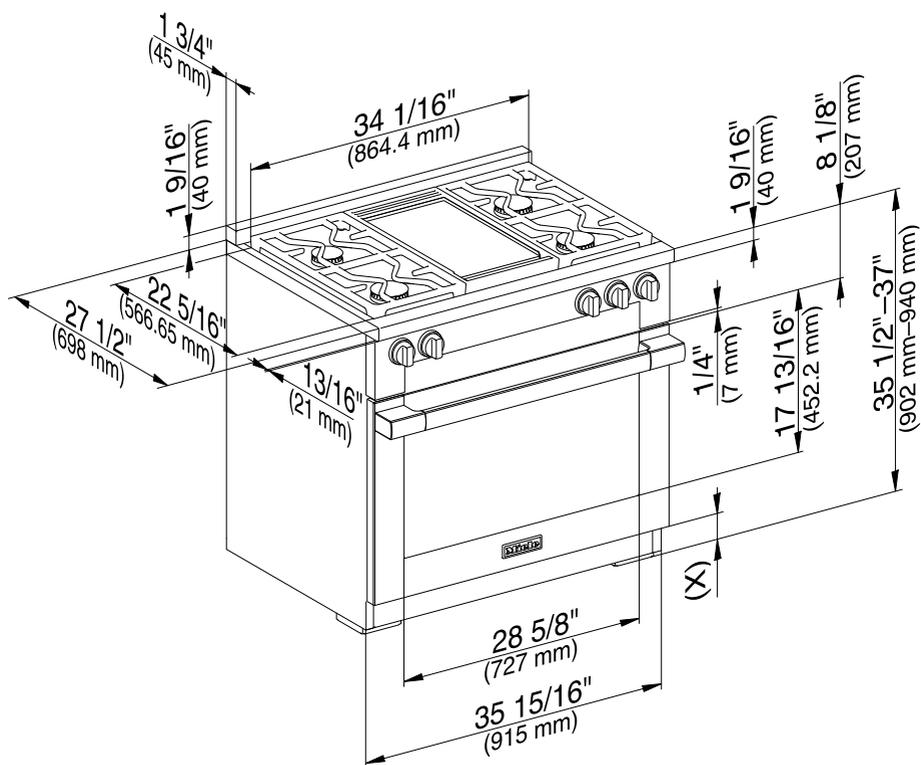
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1936-3 DF



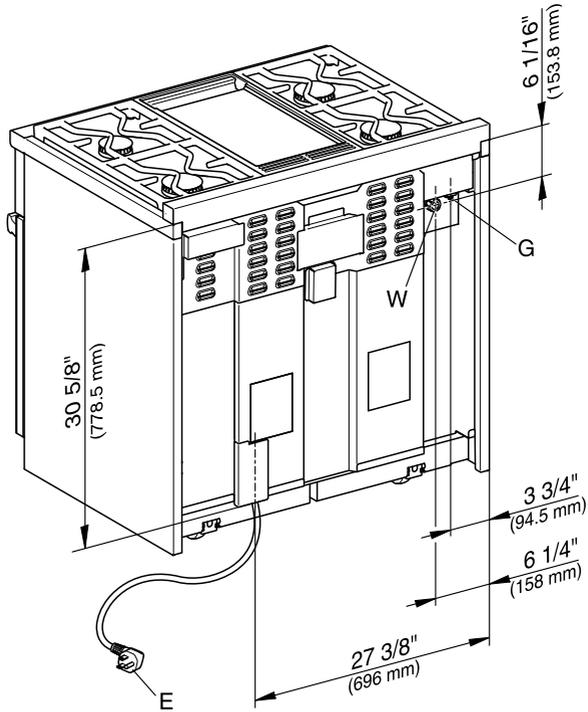
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue avant du modèle HR 1936-3 DF



Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue arrière du modèle HR 1936-3 DF



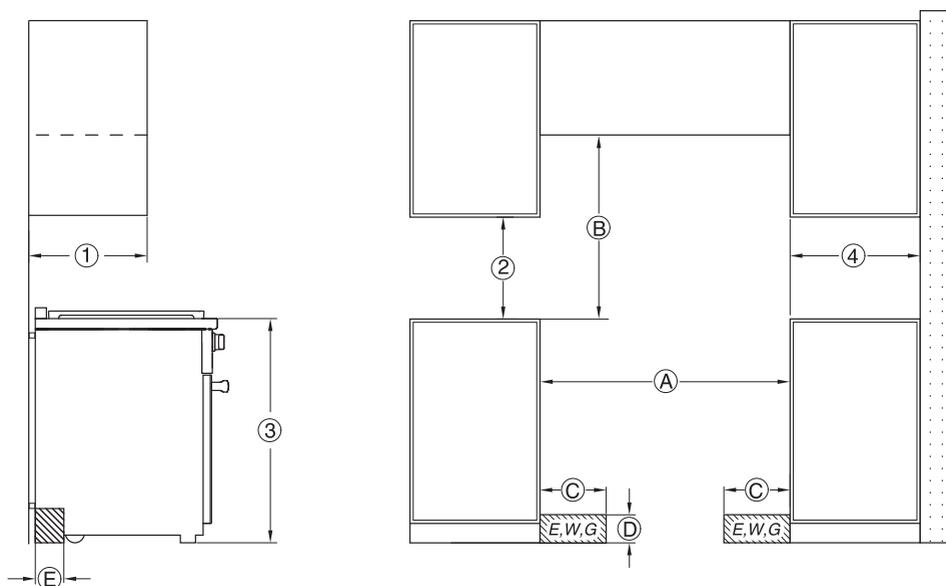
E = Branchement électrique

W = Raccordement à l'eau courante

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

HR 1954-3 DF, HR 1955-3 DF, HR 1956-3 DF



©, ©, © La zone hachurée représente la zone d'installation des branchements :
 E = Branchement électrique, W = Raccordement à l'eau courante, G = Raccordement au gaz

No.	Dimensions	Description
①	330 mm (13 po)	Profondeur maximale de l'armoire supérieure
②	457 mm (18 po)	Distance minimale de sécurité au bord inférieur de l'armoire supérieure
③	901–940 mm (35 1/2–37 po)	Distance du plancher à la surface de cuisson
④	254 mm (10 po)	Distance minimale de sécurité aux surfaces combustibles

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

HR 1954-3 DF

No.	Dimensions	Description	
Ⓐ	Min. 1 220 mm (48 po)	Largeur de la niche Pour en savoir plus, communiquez avec le service technique Miele.	
Ⓑ	940 mm (37 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous d'une surface combustible non protégée.	
	915 mm (36 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XXL).	
	Consultez les instructions d'installation de la hotte de cuisine Miele, « Dimensions de l'appareil » (distance entre la surface de cuisson et la hotte (S)). Pour toutes les autres hottes, veuillez consulter les spécifications du fabricant pour connaître les distances requises.		
Ⓒ	Environ 485 mm (19 1/8 po)	Largeur de raccordement maximale à gauche et à droite	Position de la prise murale
Ⓓ	Environ 90 mm (3 1/2 po)	Hauteur maximale de raccordement	
Ⓔ	Environ 72 mm (2 13/16 po)	Profondeur maximale de raccordement	

Gardez un dégagement minimal de 305 mm (12 po) par rapport aux surfaces combustibles situées derrière l'appareil. Dans une installation sans aucun dégagement, le dossier Miele assure la distance minimale requise par rapport aux surfaces combustibles. Le dossier Miele est offert en 305 mm (12 po) ou 508 mm (20 po) de hauteur.

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

HR 1955-3 DF, HR 1956-3 DF

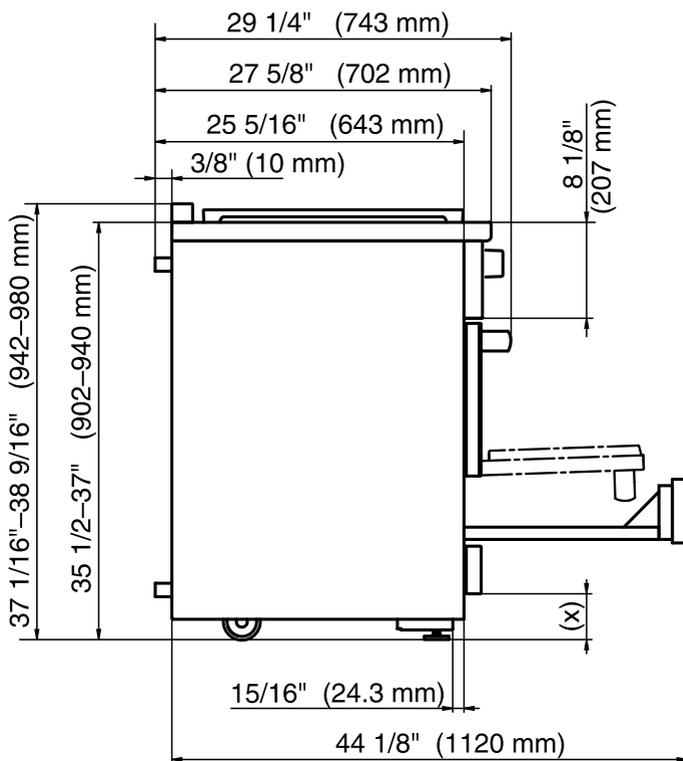
No.	Dimensions	Description	
Ⓐ	Min. 1 220 mm (48 po)	Largeur de la niche Pour en savoir plus, communiquez avec le service technique Miele.	
Ⓑ	940 mm (37 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous d'une surface combustible non protégée.	
	915 mm (36 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XL).	
	762 mm (30 po)	Distance minimale de sécurité entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de la hotte Miele (modèle DAR avec ventilateur DRxB XXL).	
	Consultez les instructions d'installation de la hotte de cuisine Miele, « Dimensions de l'appareil » (distance entre la surface de cuisson et la hotte (S)). Pour toutes les autres hottes, veuillez consulter les spécifications du fabricant pour connaître les distances requises.		
Ⓒ	Environ 485 mm (19 1/8 po)	Largeur de raccordement maximale à gauche et à droite	Position de la prise murale
Ⓓ	Environ 90 mm (3 1/2 po)	Hauteur maximale de raccordement	
Ⓔ	Environ 72 mm (2 13/16 po)	Profondeur maximale de raccordement	

Gardez un dégagement minimal de 305 mm (12 po) par rapport aux surfaces combustibles situées derrière l'appareil. Dans une installation sans aucun dégagement, le dossier Miele assure la distance minimale requise par rapport aux surfaces combustibles. Le dossier Miele est offert en 305 mm (12 po) ou 508 mm (20 po) de hauteur.

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vues détaillées du modèle HR 1954-3 DF

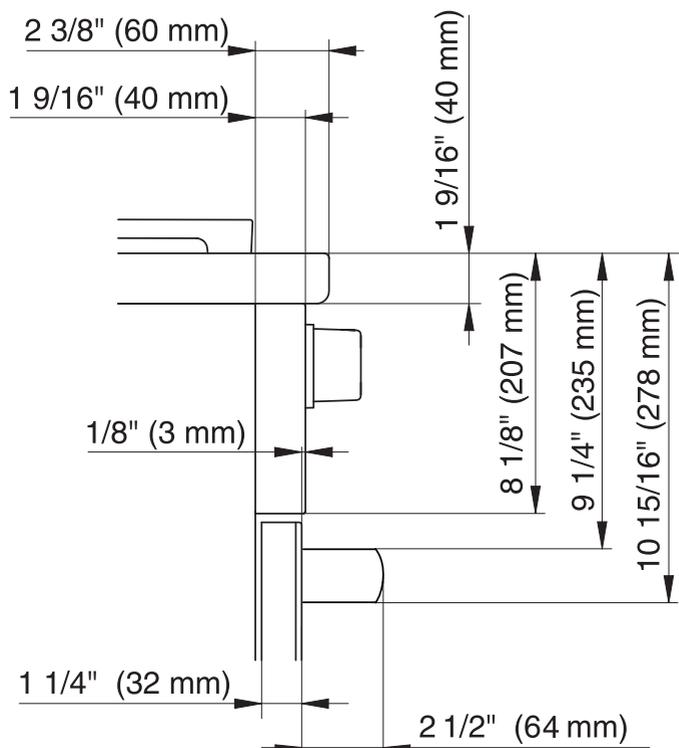
Vue latérale du modèle HR 1954-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 101,6 - 139,7 mm (4 - 5 1/2 po)

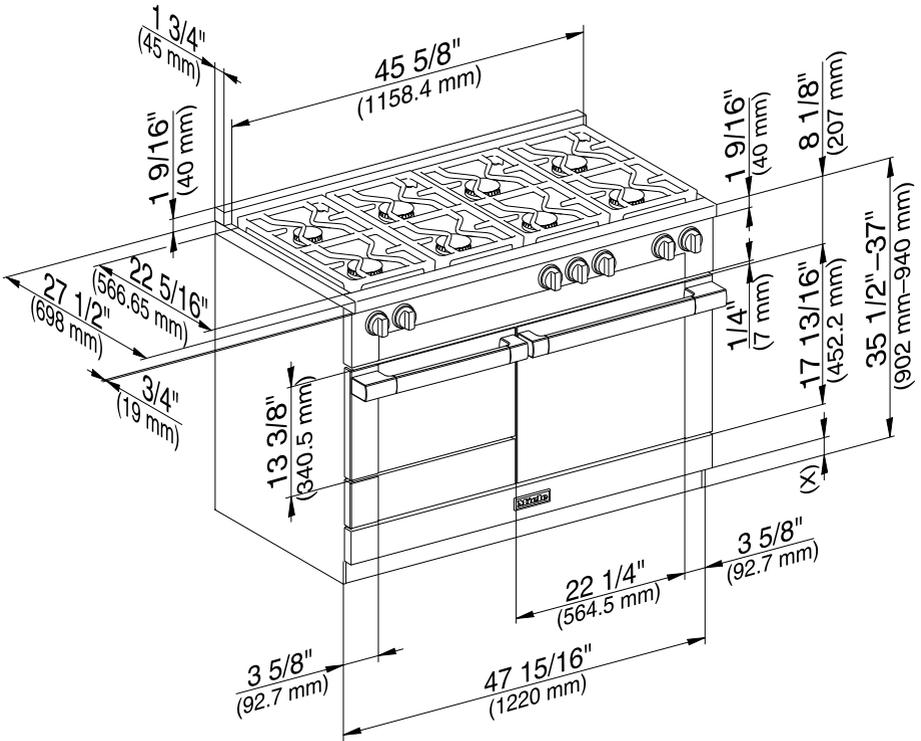
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1954-3 DF



Dimensions de la cuisinière bi-énergie

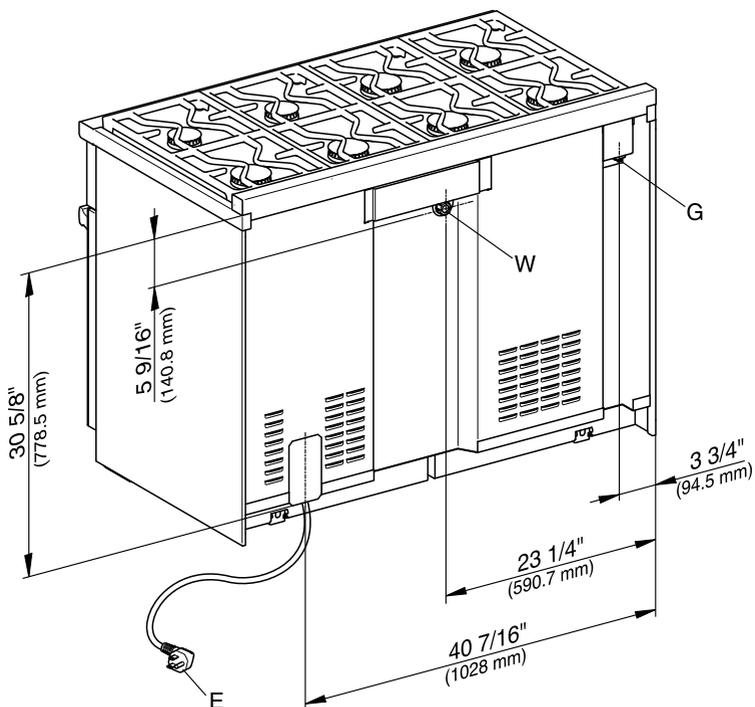
Vue avant du modèle HR 1954-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 101,6 - 139,7 mm (4 - 5 1/2 po)

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue arrière du modèle HR 1954-3 DF



E = Branchement électrique

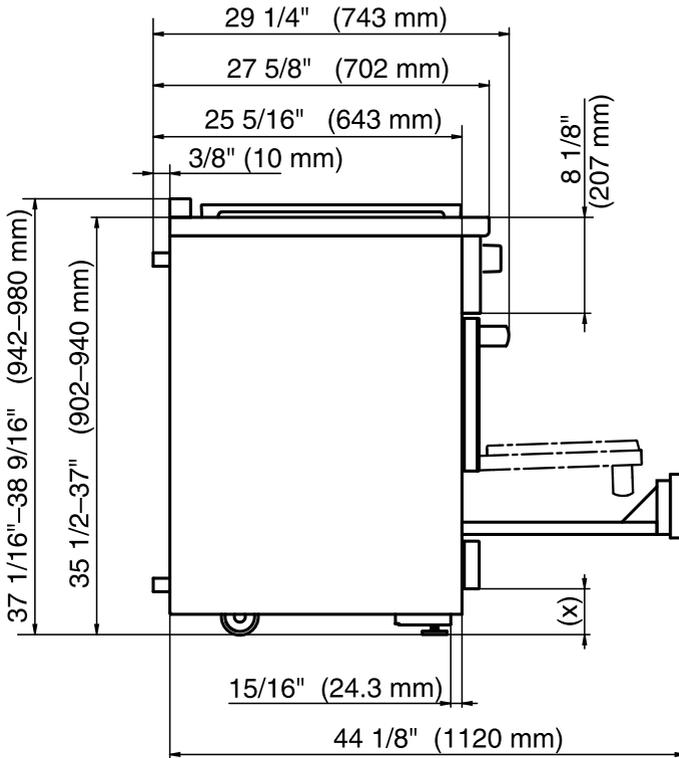
W = Raccordement à l'eau courante

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vues détaillées du modèle HR 1955-3 DF

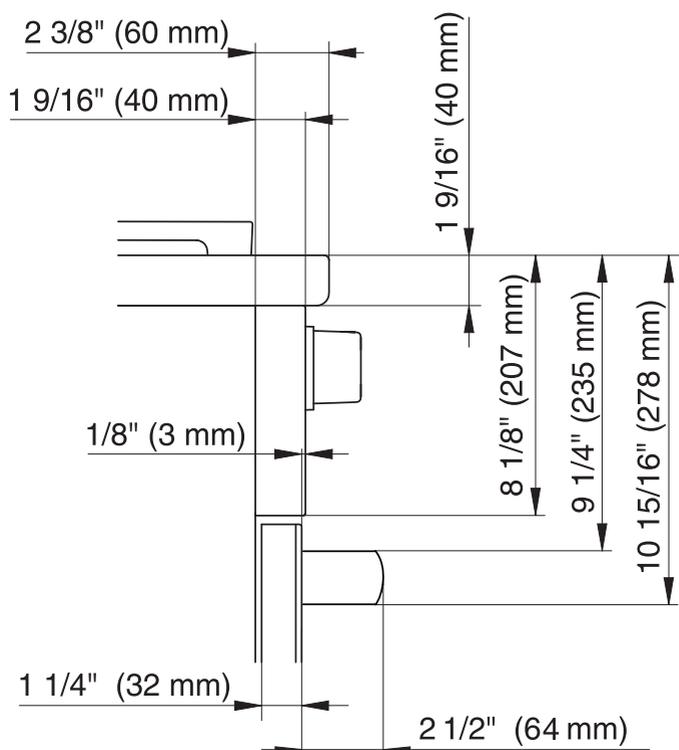
Vue latérale du modèle HR 1955-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 101,6 - 139,7 mm (4 - 5 1/2 po)

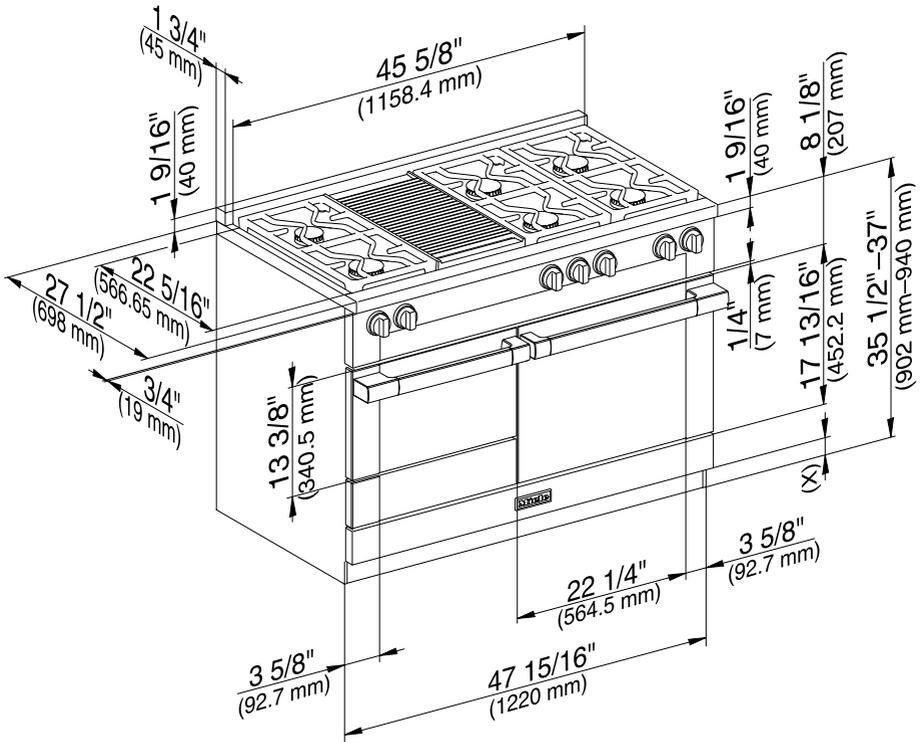
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1955-3 DF



Dimensions de la cuisinière bi-énergie

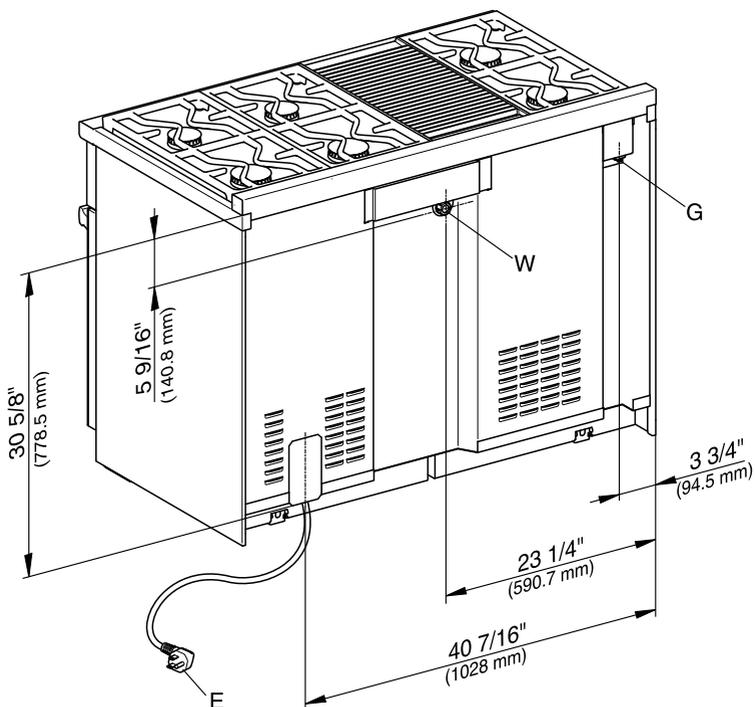
Vue avant du modèle HR 1955-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 101,6 - 139,7 mm (4 - 5 1/2 po)

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue arrière du modèle HR 1955-3 DF



E = Branchement électrique

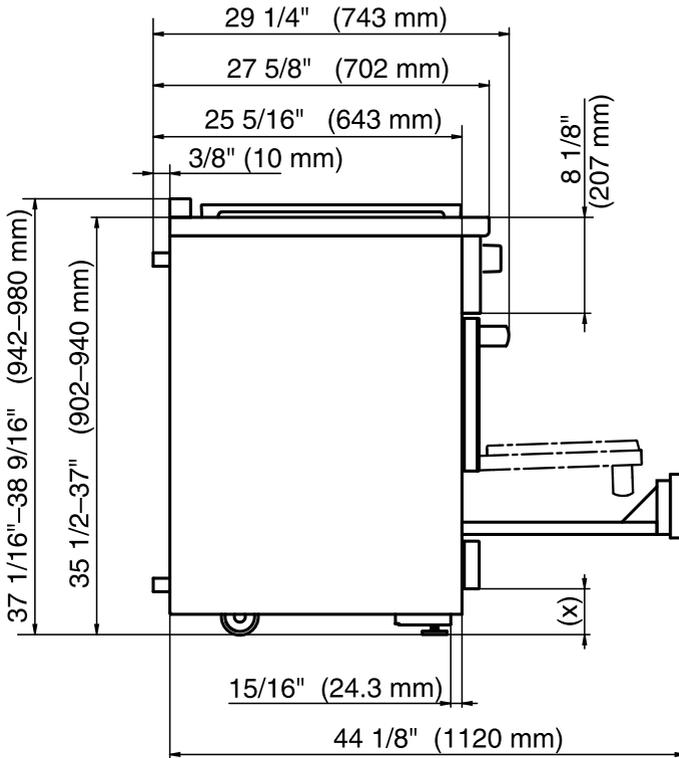
W = Raccordement à l'eau courante

G = Raccordement au gaz

Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vues détaillées du modèle HR 1956-3 DF

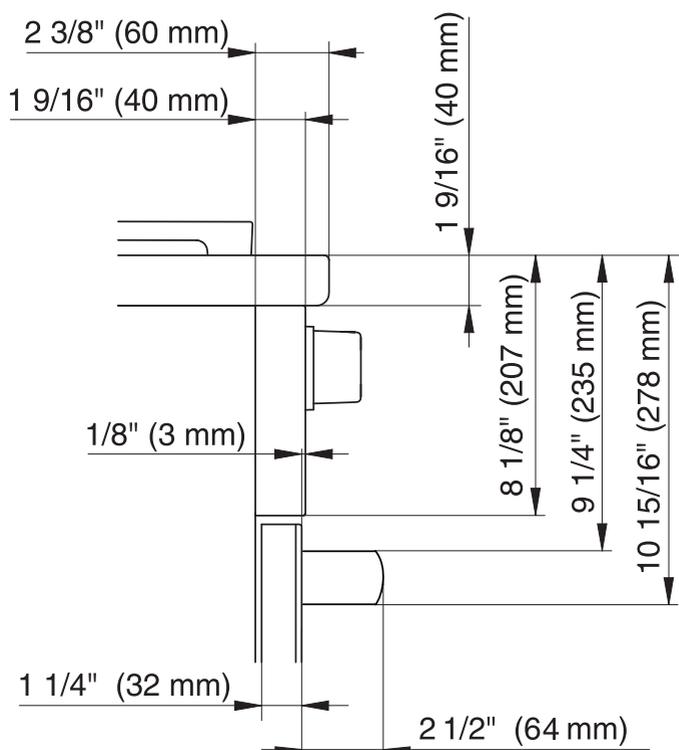
Vue latérale du modèle HR 1956-3 DF



(x) = selon le réglage de la hauteur de l'appareil : 101,6 - 139,7 mm (4 - 5 1/2 po)

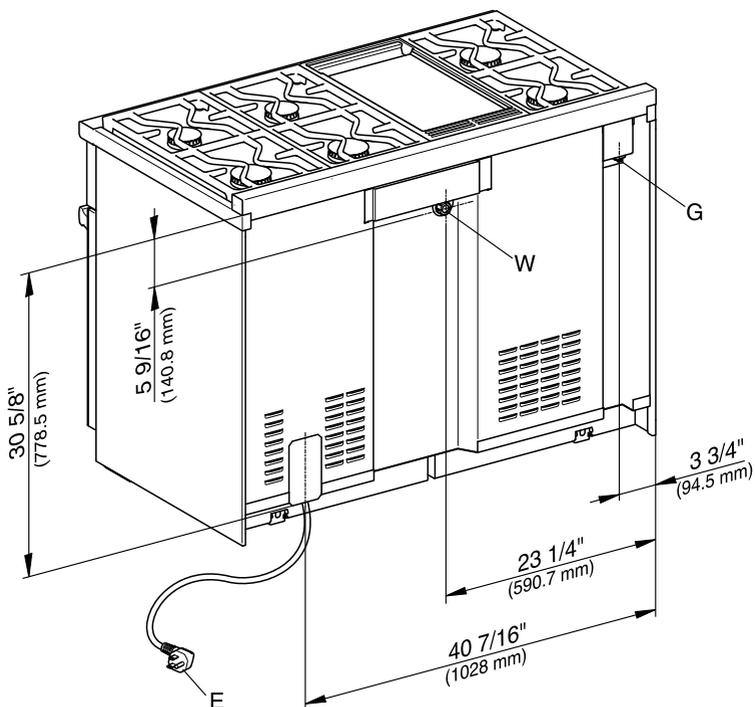
Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue détaillée latérale de l'avant du modèle HR 1956-3 DF



Dimensions de la cuisinière bi-énergie

Vue arrière du modèle HR 1956-3 DF



E = Branchement électrique

W = Raccordement à l'eau courante

G = Raccordement au gaz

Avant l'encastrement

AVERTISSEMENT

Les enfants et les adultes peuvent faire basculer la cuisinière si elle n'a pas été fixée. Cela peut causer des blessures fatales.

Vérifiez que le dispositif antibasculement est correctement installé et bloqué. Il devrait être vissé au sol ou au mur et enclenché au milieu de la base de la cuisinière.

Vous devez veiller à protéger le revêtement de sol lorsque vous déplacez la cuisinière.

Après avoir déplacé la cuisinière, assurez-vous que le dispositif antibasculement est de nouveau fixé. Il devrait être vissé au sol ou au mur et enclenché au milieu de la base de la cuisinière.

N'utilisez pas la cuisinière avant que le dispositif antibasculement ne soit correctement installé et engagé.

En raison de la taille et du poids de l'appareil, deux personnes doivent en assurer l'installation.

Toute ouverture dans le mur derrière l'appareil et dans le sol sous l'appareil doit être scellé.

Il est conseillé de démonter la porte (voir « Démontage de la porte ») et de retirer les accessoires de l'appareil avant de l'installer. Ceci facilitera l'encastrement de l'appareil dans l'espace prévu.

Une fois la cuisinière installée et fixée pour ne pas basculer, vous pouvez remonter la porte du four (voir « Montage de la porte »).

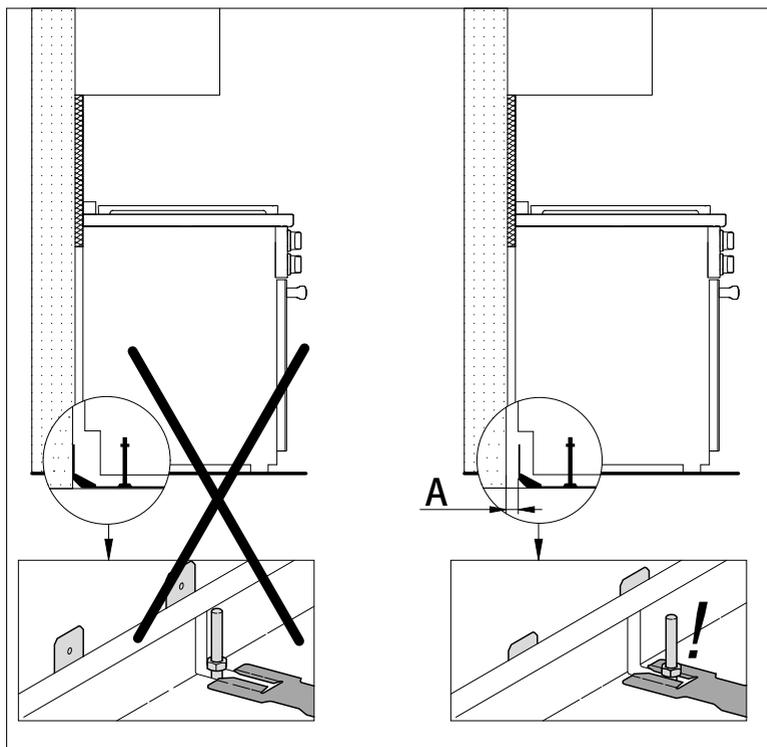
Dispositif antibasculement

Ne soulevez ni ne déplacez la cuisinière par la poignée de porte du four ou le panneau de commande.

Vérifier la niche d'encastement

Installez le dispositif antibasculement sur une surface capable de supporter un poids important, comme un plancher en béton, un mur en béton ou une charpente en bois. La surface doit être plane et de niveau.

- Si l'arrière de la cuisinière est à une **distance A** du mur porteur en raison d'une inégalité ou d'un revêtement mural (p. ex., carrelage), vous devez installer le dispositif antibasculement sur le plancher porteur. Vous pouvez également installer le dispositif antibasculement avec un adaptateur entre le mur porteur et le dispositif. L'adaptateur doit compenser la dimension A et consister d'un matériau convenable pour créer un support liant le mur et le dispositif antibasculement. Utilisez des vis appropriées (longueur et diamètre).



A = Distance entre l'arrière de la cuisinière et le mur porteur

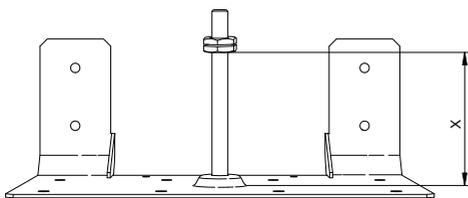
- Vérifiez la surface du plancher.
- Vérifiez les dimensions d'installation.
- Vérifiez l'emplacement des fils électriques et de la tuyauterie sur les plans du bâtiment. Assurez-vous de n'endommager aucun fil ni aucune conduite lorsque vous percez les trous pour fixer le dispositif antibasculement.
- Vérifiez la position des raccordements électriques, au gaz et à l'eau (voir « Raccordement électrique », « Raccordement au gaz » et « Raccordement à l'eau courante »). Vous trouverez un aperçu des branchements nécessaires pour votre cuisinière dans « Remarques sur l'installation ».

Accessoires fournis

- 1 dispositif antibasculement
- 4 vis
- 4 bouchons

Dispositif antibasculement

Dimensions d'installation du boulon de verrouillage



Dispositif antibasculement, vue avant

Modèle	Largeur	X
HR 1124-3 HR 1421-3* HR 1422-3 HR 1622-3 HR 1724-3 HR 1924-3	29 15/16 po (762 mm)	3 13/16 po (97 mm)
HR 113x-3 HR 193x-3	35 15/16 po (915 mm)	3 13/16 po 97 mm
HR 195x-3	47 15/16 po (1 220 mm)	3 1/4 po 82 mm

* Uniquement disponible au Canada.

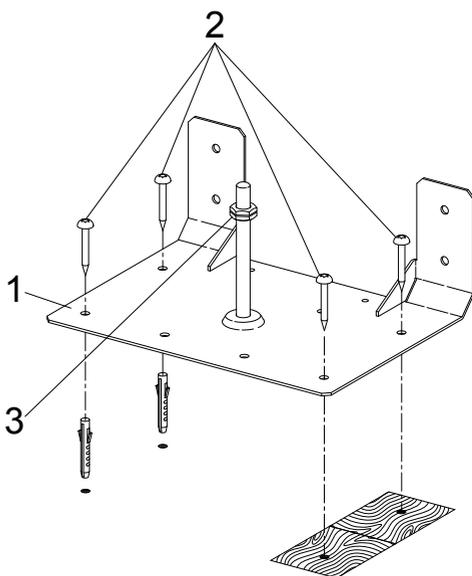
Installation de la cuisinière avec le dispositif antibasculement

 Portez des souliers et des gants de sécurité.

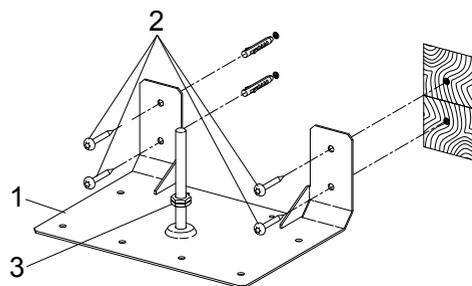
Le dispositif antibasculement devrait être installé en bas à l'arrière de la cuisinière au milieu de sa largeur.

- Mesurez l'espace d'installation pour la cuisinière près du niveau du sol.
- Marquez le mur au milieu de la largeur de la niche.
- Positionnez l'encoche du dispositif antibasculement sur la marque au mur.

Le dispositif antibasculement doit s'ajuster fermement sur le plancher **ou** sur le mur.



Fixation au plancher



Fixation au mur

① Dispositif antibasculement

② Vis

③ Écrou de verrouillage

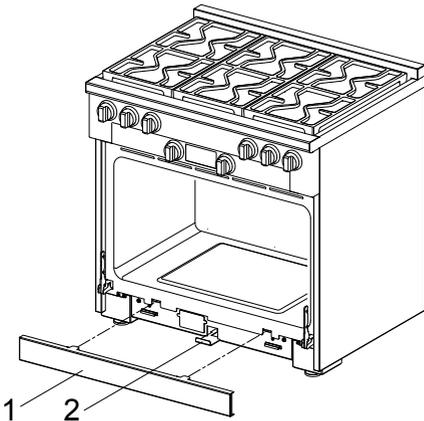
- Fixez le dispositif antibasculement ② à une surface ayant une capacité de charge convenable (au plancher ou au mur) à l'aide de quatre vis ①.

Dispositif antibasculement

- Vissez l'écrou de verrouillage ③ au boulon, voir le tableau « Dimensions d'installation du boulon de verrouillage ».

Ne poussez pas la cuisinière en position tant que tous les raccordements ne sont pas effectués.

Le panneau inférieur est attaché à la base de la cuisinière par des aimants.



- ① Panneau inférieur
- ② Bride de verrouillage
- Retirez le panneau inférieur ① de la cuisinière.
- Tirez la bride de verrouillage ②.

La bride de verrouillage avance jusqu'au panneau inférieur de la cuisinière. Elle peut être tirée et repoussée à nouveau. Sa longueur est approximativement égale à la profondeur de la cuisinière.

La partie arrière non visible de la bride de verrouillage comporte une fente. Cette fente s'engage sur le boulon du dispositif antibasculement lorsque la bride de verrouillage est glissée dans la cuisinière.

Effectuez tous les raccordements nécessaires pour la cuisinière. Lisez les sections sur le « Branchement électrique », le « Raccordement au gaz » et le « Raccordement à l'eau courante » pour en savoir plus.

La cuisinière peut être endommagée si on la soulève par le panneau de commande, par la garniture d'îlot ou par la poignée de porte.

Ouvrez la porte du four et tenez l'appareil par l'avant de l'intérieur de la cavité du four.

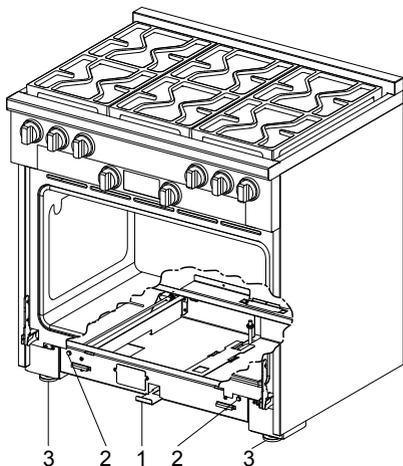
Soulevez la cuisinière et déplacez-la en mettant son poids sur ses roues arrière.

- Glissez la cuisinière en position, guidant le milieu de l'appareil sur le dispositif antibasculement. Poussez l'appareil jusqu'au mur.

La cuisinière peut être mise à niveau au besoin. Vérifiez l'alignement à l'aide d'un niveau à bulle.

- Réglage arrière droit ② et gauche : Vous aurez besoin d'une clé à fourche (10 mm (3/8 po)).
- Réglage avant droit ③ et gauche : Vous aurez besoin d'une clé à fourche (16 mm (5/8 po)) pour le contre-écrou et d'une clé à fourche (13 mm (1/2 po)) pour l'écrou réglable.

Dispositif antibasculement

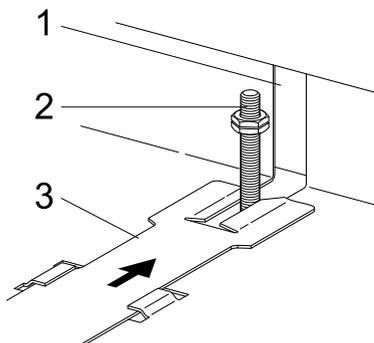


- ① Bride de verrouillage
- ② Réglage arrière
- ③ Réglage avant

- Mettez la cuisinière à niveau.
- Poussez fermement la bride de verrouillage ① vers l'arrière.

Le châssis de la cuisinière comporte une ouverture ① pour le boulon ② du dispositif antibasculement. L'ouverture permet de glisser la cuisinière sur le dispositif antibasculement jusqu'au mur.

Pour que la cuisinière soit protégée par le dispositif antibasculement, il faut que la bride de verrouillage ③ s'engage nettement sur le boulon ②.



- ① Ouverture dans le châssis de la cuisinière
- ② Boulon du dispositif antibasculement
- ③ Bride de verrouillage avec fente

Le panneau inférieur ne peut être fixé que si la bride de verrouillage ③ a été glissée jusqu'au fond de l'appareil.

- Fixez le panneau inférieur sur la cuisinière.

Déconnecter la cuisinière du dispositif antibasculement

⚠ AVERTISSEMENT

Les enfants et les adultes peuvent faire basculer la cuisinière si elle n'a pas été fixée. Cela peut causer des blessures fatales.

Si vous devez retirer la cuisinière de son espace d'installation, p. ex. pour réparation, vous devez d'abord déconnecter l'appareil de son dispositif antibasculement.

- Suivez les instructions d'installation en ordre inverse.

 Risque de blessure et de dommages de l'appareil si l'appareil n'est pas correctement raccordé.

Un mauvais raccordement de l'appareil peut causer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

Le raccordement à l'eau de l'appareil ne doit être effectué que par un technicien qualifié.

 Risque pour la santé et risque de dommages liés à l'eau contaminée.

La qualité de l'eau entrante doit être conforme aux exigences en matière de qualité de l'eau potable du pays dans lequel l'appareil de réfrigération est installé.

Raccordez l'appareil à la source d'eau.

Le raccordement à la source d'eau doit être conforme aux réglementations en vigueur dans le pays où l'appareil est installé. Tous les accessoires et systèmes servant à raccorder l'appareil à la source d'eau doivent également être conformes aux réglementations en vigueur du pays concerné.

Reliez l'appareil directement au raccordement à l'eau.

Évitez de raccorder l'appareil à une source d'eau où celle-ci peut stagner. Cela pourrait nuire au goût des aliments.

L'appareil doit uniquement être raccordé à une source d'eau froide.

L'appareil est fabriqué pour se conformer aux normes de sécurité locales et nationales pertinentes et peut être raccordé à la source d'eau sans clapet anti-retour si les réglementations nationales le permettent.

La pression du raccordement d'eau doit se situer entre 1 et 10 bars (14,5 et 145 psi). Si la pression est plus élevée, installez un réducteur de pression.

Cuisinières de 30 po et de 36 po : Le tuyau en acier inoxydable fourni a une longueur de 4 pi et 11 po (1,5 m).

Cuisinière de 48 po : Le tuyau en acier inoxydable fourni a une longueur de 9 pi et 10 po (3,0 m).

S'il y a lieu, vous pouvez obtenir un tuyau plus long. Ne pas raccourcir les tuyaux.

La longueur totale du tuyau ne doit pas dépasser 24,5 pi (7,5 m).

Un robinet doit être installé entre le tuyau en acier inoxydable et l'arrivée d'eau pour permettre la fermeture de l'arrivée d'eau au besoin. Le robinet d'arrêt d'eau doit être accessible une fois l'appareil installé.

Si le tuyau en acier inoxydable fourni est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par un tuyau de rechange Miele, disponible dans la boutique en ligne Miele, auprès du service technique Miele ou de votre revendeur Miele. Le tuyau doit être adapté à l'eau potable.

Raccordement à l'eau

Raccordement de l'installation à l'alimentation en eau

Assurez-vous que l'alimentation en eau n'est pas pliée ni endommagée.

- Retirez le couvercle du raccordement à l'eau à l'arrière de l'appareil.
- Prenez l'extrémité **coudée** du tuyau en laiton et vérifiez s'il y a un joint. Sinon, mettez-en un en place.
- Vissez l'écrou de raccord de l'alimentation en eau sur le raccord fileté.
- Assurez-vous que l'alimentation en eau est bien installée et qu'elle est étanche.

Raccordement à la source d'eau

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le raccorder à la source d'eau.

Fermez le robinet d'eau avant de raccorder l'appareil à la source d'eau.

Le robinet d'arrêt d'eau doit être accessible une fois l'appareil installé.

Un robinet muni d'un raccordement fileté de 3/8 po est nécessaire pour le branchement.

- Raccordez le tuyau en acier inoxydable à la source d'eau.

Ne connectez pas de tuyaux anciens ou usés à l'appareil.

Utilisez uniquement le tuyau en acier inoxydable fourni.

- Branchez le raccord de compression à la source d'eau.
- Ouvrez lentement le robinet d'arrêt d'eau et vérifiez que l'ensemble de la source d'eau ne fuit pas. S'il y a lieu, vérifiez si le joint d'étanchéité et les raccords sont étanches.

Vous pouvez maintenant poursuivre le montage de l'appareil.

La fiche du câble d'alimentation doit être insérée dans une prise appropriée qui a été installée et mise à la terre conformément à toutes les réglementations locales applicables.

AVERTISSEMENT : L'APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE

Remarque à l'intention de l'installateur : Veuillez remettre ces instructions au client.

Le câblage électrique interne de l'appareil a été effectué et mis à l'essai conformément à la réglementation en vigueur. Pour garantir un fonctionnement optimal, assurez-vous de l'affectation adéquate des phases dans la prise. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT :

La cuisinière doit être débranchée du réseau électrique pendant les travaux d'installation, d'entretien et de réparation. Elle est complètement isolée de la source d'alimentation électrique si les fusibles ont été entièrement dévissés, si le disjoncteur principal a été déclenché et si le câble d'alimentation a été retiré de la prise. Pour cela, tirez sur la fiche, et non sur le câble d'alimentation.

L'installation, les réparations et d'autres travaux effectués par une personne non qualifiée pourraient constituer un danger. Miele ne peut pas être tenue pour responsable de ces travaux non autorisés. L'installation, l'entretien et les réparations doivent être effectués exclusivement par des techniciens agréés Miele.

Les données de raccordement (tension et fréquence) de la plaque signalétique de la cuisinière doivent impérativement correspondre à celles du réseau électrique résidentiel pour éviter que l'appareil soit endommagé. Comparez-les avant de brancher l'appareil. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Branchement électrique

Raccordement électrique

Modèle	Câble d'alimentation	NEMA	Alimentation électrique domestique			
				É.-U	Canada	
HR 112x-3 AG HR 113x-3 AG	Environ 5 pi 11 po (1,80 m)	Fiche 5–15 P	120 V	15 A	15 A	60 Hz
HR 1421-3 E Uniquement disponible au Canada.	Environ 5 pi 11 po (1,80 m)	Fiche 14–50 P	120 / 208 V ou 120 / 240 V	50 A	50 A	60 Hz
HR 1422-3 i HR 1622-3 i	Environ 5 pi 11 po (1,80 m)	Fiche 14–50 P	120 / 208 V ou 120 / 240 V	50 A	50 A	60 Hz
HR 172x-3 DF HR 192x-3 DF HR 193x-3 DF	Environ 5 pi 11 po (1,80 m)	Fiche 14–30 P	120 / 208 V ou 120 / 240 V	30 A	30 A	60 Hz
HR 195x-3 DF	Environ 5 pi 11 po (1,80 m)	Fiche 14–50 P	120 / 208 V ou 120 / 240 V	50 A	50 A	60 Hz

Un fonctionnement permanent ou temporaire est possible sur un système d'alimentation électrique autonome ou un système d'alimentation qui n'est pas synchronisé avec l'alimentation électrique du réseau (par ex. réseaux insulaires, systèmes auxiliaire). Pour faire fonctionner l'appareil, le système d'alimentation électrique doit être conforme aux spécifications de la norme EN 50160 ou d'une norme équivalente. La fonction et le fonctionnement des mesures préventives fournies dans l'installation électrique domestique et dans ce produit Miele doivent être conservés en fonctionnement ponctuel ou en fonctionnement non synchronisé avec l'alimentation électrique du réseau, ou alors les mesures doivent être remplacées par des mesures équivalentes dans l'installation. Comme cela est par exemple décrit dans la version actuelle de la norme VDE-AR-E 2510-2.

Plaque signalétique

La plaque signalétique est située derrière le panneau inférieur. Celui-ci est attaché à la base de la cuisinière par des aimants afin de pouvoir le retirer et le reposer facilement.

La plaque signalétique indique le numéro de modèle, le numéro de série et les données de raccordement (tension, fréquence et charge nominale maximale) de la cuisinière.

Gardez ces informations à portée de main si vous devez contacter Miele, afin que tous les problèmes puissent être résolus le plus rapidement possible.

Cet appareil doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou nationaux.

Les travaux d'installation, de réparation et d'entretien ne doivent être effectués que par un technicien agréé par Miele conformément aux codes locaux et au Code électrique national ANSI/NFPA 70 aux États-Unis et au Code électrique canadien Partie I au Canada (Norme CSA C22.1).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN QUE L'INSPECTEUR EN ÉLECTRICITÉ PUISSE S'Y RÉFÉRER.

Raccordement au gaz

 Le raccordement à l'alimentation en gaz doit être effectué uniquement par un installateur de gaz autorisé et agréé.

La cuisinière doit être raccordée à son propre robinet.

Le raccordement au gaz doit être installé de sorte à pouvoir être effectué de l'intérieur ou de l'extérieur de la cuisine. Le robinet doit être accessible et visible facilement derrière une porte d'armoire s'il y a lieu.

L'appareil se raccorde au gaz naturel ou au gaz liquéfié (propane) selon le modèle.

Demandez à votre fournisseur de gaz le type de gaz utilisé et comparez-le à celui indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.

La cuisinière n'est pas branchée à un conduit d'évacuation.

Lors de l'installation et du raccordement de l'appareil, respectez toutes les instructions relatives au raccordement au gaz en assurant une aération adéquate.

Les raccords au gaz doivent être effectués de sorte qu'ils ne soient pas chauffés et endommagés par le fonctionnement de la cuisinière.

Vérifiez surtout que les tuyaux de gaz et les raccords avec la cuisinière n'entrent pas en contact avec les gaz chauds évacués.

Les tuyaux de raccordement flexibles peuvent être endommagés en raison d'une mauvaise installation.

Fixez les tuyaux de raccordement flexibles de façon à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec les parties mobiles des éléments de la cuisine (p. ex. un tiroir) et ne soient pas soumis à des contraintes mécaniques.

La cuisinière et le robinet doivent être débranchés de l'alimentation en gaz durant les tests de pression de l'alimentation en gaz.

Débranchez la cuisinière et le robinet de l'alimentation en gaz avant d'effectuer un test de pression du gaz à une pression supérieure à 1/2 psi (3,5 kPA). Fermez le robinet de l'alimentation en gaz avant d'effectuer un test de pression du gaz à une pression inférieure ou égale à 1/2 psi (3,5 kPA).

Notez que le raccordement au gaz est un joint fileté 1/2" NPT. Les tuyaux d'alimentation en gaz incorrectement scellés peuvent causer une fuite de gaz et éventuellement une explosion.

Étanchéifiez tous les tuyaux d'alimentation en gaz au moyen d'un produit d'étanchéité pour joints filetés.

Les tests d'étanchéité sur la cuisinière ne doivent être effectués qu'en fonction des caractéristiques techniques du fabricant.

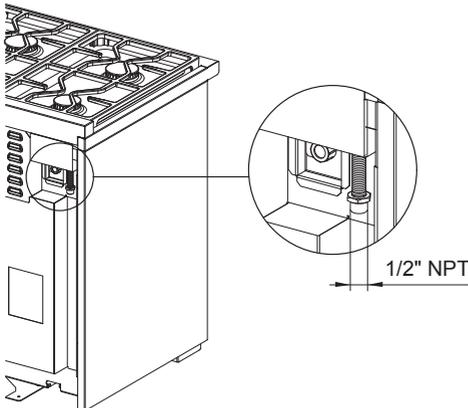
Le raccordement au gaz doit être effectué par un technicien agréé par Miele et en respectant les réglementations locales et les codes suivants : le « National Fuel Gas Code » ANSI Z 21.1/NFPA No. 54 aux États-Unis ou le « Code des installations pour appareils fonctionnant au gaz naturel » Can/CGA B 149.1 et 2 en vigueur au Canada.

L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54.

La pression du gaz ne peut être inférieure ou supérieure à certaines valeurs.

Assurez-vous que la pression maximale du gaz en amont du régulateur de pression du gaz ne dépasse pas 1/2 psi (3,5 kPa) pour le gaz naturel et le gaz liquéfié.

Assurez-vous que la pression minimale d'alimentation en gaz équivaut à une pression hydrostatique de 6 pouces pour le gaz naturel et de 11 pouces pour le gaz liquéfié.



Caractéristiques nominales des brûleurs

Valeurs nominales du modèle HR 1124-3 AG

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Brûleur à feu vif	19 500	5,7
Brûleur supérieur du four	22 000	6,4
Brûleur inférieur du four	23 200	6,8
Puissance totale de la surface de cuisson	71 000	20,8
Puissance totale maximale de la cuisinière	94 200	27,6

Gaz propane	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Brûleur à feu vif	19 500	5,7
Brûleur supérieur du four	20 150	5,9
Brûleur inférieur du four	23 200	6,8
Puissance totale de la surface de cuisson	71 000	20,8
Puissance totale maximale de la cuisinière	94 200	27,6

Caractéristiques nominales des brûleurs

Valeurs nominales du modèle HR 1134-3 AG

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	8 000	2,3
Brûleur à feu vif, arrière	9 000	2,6
Brûleur à feu vif, avant	19 500	5,7
Brûleur supérieur du four	22 000	6,4
Brûleur inférieur du four	25 500	7,5
Puissance totale de la surface de cuisson	84 500	24,8
Puissance totale maximale de la cuisinière	110 000	32,2

Gaz propane	BTU/heure	kW
Brûleur normal	8 000	2,3
Brûleur à feu vif, arrière	9 000	2,6
Brûleur à feu vif, avant	19 500	5,7
Brûleur supérieur du four	20 150	5,9
Brûleur inférieur du four	27 500	8,1
Puissance totale de la surface de cuisson	84 500	24,8
Puissance totale maximale de la cuisinière	112 000	32,8

Valeurs nominales du modèle HR 1135-3 AG

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	8 000	2,3
Brûleur à feu vif, arrière	9 000	2,6
Brûleur à feu vif, avant	19 500	5,7
Gril	19 000	5,6
Brûleur supérieur du four	22 000	6,4
Brûleur inférieur du four	25 500	7,5
Puissance totale de la surface de cuisson	75 000	22,0
Puissance totale maximale de la cuisinière	100 500	29,5

Caractéristiques nominales des brûleurs

Cotes des brûleurs de HR 1136-3 AG

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	8000	2,3
Grand brûleur, arrière	9000	2,6
Grand brûleur, avant	19 500	5,7
Plaque chauffante	13 000	3,8
Brûleur supérieur du four	22 000	6,4
Brûleur inférieur du four	25 500	7,5
Puissance totale de la surface de cuisson	69 000	20,2
Puissance totale maximale de la cuisine	94 500	27,7

Propane liquide	BTU/heure	kW
Brûleur normal	8000	2,3
Grand brûleur, arrière	9000	2,6
Grand brûleur, avant	19 500	5,7
Plaque chauffante	13 000	3,8
Brûleur supérieur du four	20 150	5,9
Brûleur inférieur du four	27 500	8,1
Puissance totale de la surface de cuisson	69 000	20,2
Puissance totale maximale de la cuisine	96 500	28,3

Caractéristiques nominales des brûleurs

Valeurs nominales du modèle HR 1724-3 DF

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Brûleur à feu vif	19 500	5,7
Puissance totale de la surface de cuisson	71 000	20,8

Gaz propane	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Brûleur à feu vif	19 500	5,7
Puissance totale de la surface de cuisson	71 000	20,8

Valeurs nominales du modèle HR 1924-3 DF

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Brûleur à feu vif	19 500	5,7
Puissance totale de la surface de cuisson	71 000	20,8

Gaz propane	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Brûleur à feu vif	19 500	5,7
Puissance totale de la surface de cuisson	71 000	20,8

Caractéristiques nominales des brûleurs

Valeurs nominales du modèle HR 1934-3 DF

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Brûleur à feu vif, arrière	13 600	4,0
Brûleur à feu vif, avant	19 500	5,7
Puissance totale de la surface de cuisson	98 200	28,8

Gaz propane	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Brûleur à feu vif, arrière	13 000	3,8
Brûleur à feu vif, avant	19 500	5,7
Puissance totale de la surface de cuisson	97 000	28,4

Valeurs nominales du modèle HR 1935-3 DF

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Brûleur à feu vif, arrière	13 600	4,0
Brûleur à feu vif, avant	19 500	5,7
Gril	19 000	5,6
Puissance totale de la surface de cuisson	84 100	24,6

Caractéristiques nominales des brûleurs

Cotes des brûleurs de HR 1936-3 DF

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Grand brûleur, arrière	13 600	4,0
Grand brûleur, avant	19 500	5,7
Plaque chauffante	13 000	3,8
Puissance totale de la surface de cuisson	78 100	22,9

Propane liquide	BTU/heure	kW
Brûleur normal	12 500	3,7
Grand brûleur, arrière	13 000	3,8
Grand brûleur, avant	19 500	5,7
Plaque chauffante	13 000	3,8
Puissance totale de la surface de cuisson	77 500	22,7

Caractéristiques nominales des brûleurs

Valeurs nominales du modèle HR 1954-3 DF

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	10 000	2,9
Brûleur à feu vif, arrière	13 600	4,0
Brûleur à feu vif, avant	19 500	5,7
Puissance totale de la surface de cuisson	125 200	36,7

Gaz propane	BTU/heure	kW
Brûleur normal	10 000	2,9
Brûleur à feu vif, arrière	13 000	3,8
Brûleur à feu vif, avant	19 500	5,7
Puissance totale de la surface de cuisson	124 000	36,3

Valeurs nominales du modèle HR 1955-3 DF

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	10 000	2,9
Brûleur à feu vif, arrière	13 600	4,0
Brûleur à feu vif, avant	19 500	5,7
Gril	19 000	5,6
Puissance totale de la surface de cuisson	111 100	32,6

Caractéristiques nominales des brûleurs

Cotes des brûleurs de HR 1956-3 DF

Gaz naturel	BTU/heure	kW
Brûleur normal	10 000	2,9
Grand brûleur, arrière	13 600	4,0
Grand brûleur, avant	19 500	5,7
Plaque chauffante	13 000	3,8
Puissance totale de la surface de cuisson	105 100	30,8

Propane liquide	BTU/heure	kW
Brûleur normal	10 000	2,9
Grand brûleur, arrière	13 000	3,8
Grand brûleur, avant	19 500	5,7
Plaque chauffante	13 000	3,8
Puissance totale de la surface de cuisson	104 500	30,6

Service technique

Vous pouvez trouver des informations sur les pièces de rechange Miele et des informations vous aidant à résoudre des dysfonctionnements sur www.miele.com/service.

Garantie

Pour plus d'informations reportez-vous aux conditions de garantie fournies.

Contact en cas de problème

Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre un problème, veuillez contacter le service technique Miele ou votre revendeur Miele.

Les coordonnées du service technique Miele sont indiquées à la fin de ce document.

Lorsque vous contactez le service technique Miele, veuillez indiquer la référence du modèle et le numéro de série (NS) de votre appareil. Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique.

Plaque signalétique

La plaque signalétique est située derrière le panneau inférieur. Celui-ci est attaché à la base de la cuisinière par des aimants afin de pouvoir le retirer et le reposer facilement.

La plaque signalétique indique le numéro de modèle, le numéro de série et les données de raccordement (tension, fréquence et charge nominale maximale) de la cuisinière.

Gardez ces informations à portée de main si vous devez contacter Miele, afin que tous les problèmes puissent être résolus le plus rapidement possible.

Élimination des produits d'emballage

La boîte de carton et les produits d'emballage protègent l'appareil durant le transport. Ils ont été conçus afin d'être biodégradables et recyclables.

Le recyclage de l'emballage réduit l'utilisation de matières premières dans le processus de fabrication ainsi que la quantité de déchets.

Mise au rebut de votre ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent du matériel dangereux. Ils contiennent également des substances, des composés et des éléments qui étaient essentiels pour leur fonctionnement adéquat et sécuritaire. Une manipulation ou la mise au rebut inadéquate de ces matériaux dans vos ordures ménagères peut poser un risque pour votre santé et l'environnement. Par conséquent, veuillez ne pas disposer de vos vieux appareils dans les ordures ménagères et respectez les règlements locaux pour la mise au rebut appropriée.



Veillez consulter les centres de recyclage de votre localité comment mettre au rebut et recycler les appareils électriques et électroniques. Miele décline toute responsabilité de supprimer les données personnelles laissées sur l'appareil mis au rebut. Veuillez vous assurer que votre vieil appareil ne pose pas un risque pour les enfants lorsqu'il est entreposé avant sa mise au rebut. Respectez les consignes de sécurité pour les appareils, qui peuvent basculer ou poser un risque de piégeage.

Droits d'auteur et licences

Miele utilise son propre logiciel ou un logiciel tiers non couvert par une licence open source, pour faire fonctionner et contrôler l'appareil. Le présent logiciel/les composants de logiciel sont soumis à des droits d'auteur. Les droits d'auteur détenus par Miele et des tiers doivent être respectés.

De plus, cet appareil contient des composants logiciels distribués sous licence open source. Vous pouvez consulter les composants open source inclus ainsi que les avis de droit d'auteur correspondants, les copies des conditions de licence applicables et toute autre information dans l'appareil sous l'option de menu Réglages | Informations légales | Licences open source. Les dispositions de responsabilité et de garantie des conditions de licence open source qui y figurent ne s'appliquent qu'à l'égard des ayants droit respectifs.

L'appareil contient notamment des composants logiciels sous licence GNU General Public License, version 2, ou GNU Lesser General Public License, version 2.1. Pendant une période d'au moins 3 ans après l'achat ou la livraison de l'appareil, Miele propose de vous fournir ou de fournir à des tiers une copie lisible par machine du code source des composants open source contenus dans l'appareil, sous licence GNU General Public License, version 2, ou GNU Lesser General Public License, version 2.1, sur un support de données (CD-ROM, DVD ou clé USB). Pour obtenir ce code source, veuillez nous contacter par e-mail (info@miele.com) ou à l'adresse suivante, en précisant le nom du produit, le numéro de série et la date d'achat :

Miele & Cie. KG
Open Source
GTZ/TIM
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh, Germany

Nous attirons votre attention sur la garantie limitée en faveur des ayants droit selon les termes de la GNU General Public License, Version 2, et de la GNU Lesser General Public License, Version 2.1 :

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.

Droits d'auteur et licences pour le module de communication

Miele utilise son propre logiciel ou un logiciel tiers non couvert par une licence open source pour faire fonctionner et contrôler le module de communication. Le présent logiciel/les composants de logiciel sont soumis à des droits d'auteur. Les droits d'auteur détenus par Miele et des tiers doivent être respectés.

De plus, ce module de communication contient des composants logiciels distribués sous licence open source. Vous pouvez consulter localement les composants open source inclus dans l'appareil avec les avis de droits d'auteurs correspondants, les copies de conditions de licence applicables audit moment et toutes les autres informations avec une adresse IP en utilisant un navigateur web (<http://<adresse IP>/Licences>). Les dispositions de responsabilité et de garantie des conditions de licence open source qui y figurent ne s'appliquent qu'à l'égard des ayants droit respectifs.

Veillez indiquer le modèle et le numéro de série de votre appareil lorsque vous contactez le service à la clientèle.

Canada
Importateur
Miele limitée

Siège social au Canada et Centre Miele

161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
www.miele.ca

Service à la clientèle

Téléphone : 1-800-565-6435
customercare@miele.ca

Allemagne

Fabricant

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

HR 1421-3 E, HR 1422-3 i, HR 1622-3 i, HR 1124-3 AG,
HR 1134-3 AG, HR 1135-3 AG, HR 1136-3 AG, HR 1724-3 DF,
HR 1924-3 DF, HR 1934-3 DF, HR 1935-3 DF, HR 1936-3 DF,
HR 1954-3 DF, HR 1955-3 DF, HR 1956-3 DF